

**UNIVERZITA PALACKÉHO V OLMOUCI**

**Filozofická fakulta**

**Katedra romanistiky**

**Estudio comparativo de la figura femenina en las  
novelas *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité y  
*Cinco horas con Mario* de Miguel Delibes**

**A comparative study of female character in  
novels *Entre visillos* by Carmen Martín Gaité and  
*Cinco horas con Mario* by Miguel Delibes**

(Magisterská diplomová práce)

Autor: Bc. Kateřina Kotasová

Vedoucí práce: Mgr. Jakub Hromada, Ph.D.

2021

# Prohlášení

Prohlašuji, že jsem tuto magisterskou diplomovou práci vypracovala samostatně pod odborným vedením Mgr. Jakuba Hromady, Ph.D. a uvedla v ní veškerou literaturu a ostatní zdroje, které jsem použila.

V Olomouci dne 24. června 2021

Kateřina Kotasová

## **Poděkování**

En primer lugar, quisiera dar las gracias a mi tutor Mgr. Jakub Hromada, Ph.D. por sus consejos apreciados, la ayuda, la paciencia y por la dirección profesional durante todo el proceso de la creación de este trabajo. En segundo lugar, debo agradecer a mi familia y a Christian por el apoyo constante y motivación que me han dado durante mis estudios. En último lugar, me gustaría dar las gracias al Departamento de Lenguas Románicas y al programa Erasmus+ por poder asistir a la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria y así alcanzar mis metas vitales.

# Índice

<b>Índice.....</b>	<b>4</b>
<b>Introducción .....</b>	<b>6</b>
<b>PRIMERA PARTE: Planteamientos teóricos.....</b>	<b>8</b>
<b>1. Contexto sociocultural de la posguerra y la posición de la mujer.....</b>	<b>8</b>
1.1 La situación social durante el régimen franquista: 1939-1975 .....	8
1.2 La mujer ante el régimen franquista y su papel social .....	9
<b>2. Teoría literaria .....</b>	<b>12</b>
2.1 Ideología y estructura simbólica .....	12
2.2 La teoría de la recepción .....	14
<b>3. Rasgos de la novela de la posguerra: entre realismo y experimentación .....</b>	<b>16</b>
3.1 Narrativa de la posguerra .....	16
<b>SEGUNDA PARTE: ANÁLISIS DE LOS TEXTOS ELEGIDOS .....</b>	<b>19</b>
<b>4. Metodología usada .....</b>	<b>19</b>
4.1 Método del análisis .....	19
<b>5. El análisis de <i>Entre visillos</i> de Carmen Martín Gaité.....</b>	<b>20</b>
5.1 Breve biografía de Carmen Martín Gaité.....	20
5.1.1 Tipos de personajes en la obra de Carmen Martín Gaité.....	22
5.2 La mirada a la provincia a través de los visillos .....	24
5.2.1 La importancia de la perspectiva según Carmen Martín Gaité (perspectivismo desde Ortega y Gasset).....	26
5.3 “El pequeño mundo femenino” .....	27
5.4 El espacio simbólico .....	35
5.4.1 El espacio simbólico: entre lectura y escritura .....	38
<b>6. El análisis de <i>Cinco horas con Mario</i> de Miguel Delibes.....</b>	<b>41</b>
6.1 Breve biografía de Miguel Delibes .....	41
6.1.1 Tipos de personajes en la obra de Miguel Delibes .....	42
6.2 Dar cuenta de sí mismo: Carmen y su sesión de psicoanálisis de cinco horas .....	45

6.3 El espacio simbólico .....	48
<b>7. A modo de conclusión: comparación de las figuras femeninas en <i>Entre visillos</i> y <i>Cinco horas con Mario</i> .....</b>	<b>53</b>
<b>Resumé.....</b>	<b>57</b>
<b>Bibliografía y recursos electrónicos .....</b>	<b>58</b>
<b>Anotación.....</b>	<b>65</b>
<b>Annotation .....</b>	<b>66</b>
<b>Podklad pro zadání práce .....</b>	<b>67</b>

## Introducción

El presente trabajo trata sobre el estudio de la figura femenina en las novelas *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité y *Cinco horas con Mario* de Miguel Delibes.

Este tema fue elegido, principalmente, porque Carmen Martín Gaité por medio de la novela “usa sus personajes, especialmente personajes femeninos, para demostrar el problema de la discriminación cultural, social y personal de la mujer de la posguerra con respecto al hombre”.<sup>1</sup> En el caso de Miguel Delibes, con la novela *La hoja roja* será consciente por primera vez de la desigualdad entre el rol femenino y masculino.<sup>2</sup> Asimismo, los dos escritores se dedican prácticamente a la misma problemática.

En cuanto al objetivo de este trabajo, pretende analizar las semejanzas y diferencias temáticas y estructurales en la representación de los personajes femeninos de *Entre visillos* y *Cinco horas con Mario*. La herramienta literaria para este análisis sirve la teoría de la recepción. Conviene destacar que el trabajo no se dedica plenamente a la teoría literaria feminista ya que una de las corrientes es la crítica literaria feminista que “estudia los estereotipos femeninos en obras principalmente de autores masculinos (aunque también femeninos)”.<sup>3</sup> En consecuencia, el trabajo no trata del análisis en la relación con la interpretación literaria del género, sino cómo el lector interpreta el texto literario.

En relación con el género de la novela, se debe mencionar que las novelas nunca pueden revelar toda la realidad. Aunque las novelas totalizantes u objetivistas que surgen en la época lo intentaran, la novela como género enriquece la interpretación de lo real por la representación de diferentes perspectivas y el uso de la imaginación que amplía las posibilidades perceptivas. Mónica Fuentes del Río cita en su tesis la postura entre la ficción y la realidad de Carmen Martín Gaité, según la cual “el concepto de lo ficticio lleva implícita la facultad de soñar, mediante la vivencia de otra existencia, tan real como la propia, aunque sin sus obligaciones, lo que permite la liberación y el distanciamiento de esta tanto para el narrador como para el receptor

---

<sup>1</sup> Guadalupe María CABEDO, *La madre ausente en la novela femenina de la posguerra española: Pérdida y liberación*, Estados Unidos: Palibrio, 2013, 16.

<sup>2</sup> Marisa SOTELO VÁZQUEZ, «Los personajes de Delibes: Las sucesivas máscaras del escritor», *Centro Virtual Cervantes*, 1997-2021, <[https://cvc.cervantes.es/literatura/escritores/delibes/acerca/acerca\\_04.htm#np0n](https://cvc.cervantes.es/literatura/escritores/delibes/acerca/acerca_04.htm#np0n)>, [consulta: 16/03/2021].

<sup>3</sup> Josué H. SUÁREZ, «Teoría literaria feminista: una introducción», *Revista Alegando*, 2017-2020, <<https://alegando.com/teoria-literaria-feminista/>>, [consulta: 1/03/2021].

de lo fantástico”.<sup>4</sup> En el caso de la novela, Carmen Martín Gaité crea un mundo imaginario donde el lector pueda escapar de la rutina diaria.

En cuanto a la estructura del trabajo, la investigación se divide en dos grandes bloques, es decir, en un bloque teórico y en uno práctico. En cuanto al bloque teórico, esta parte se compone de tres capítulos: el primer capítulo se dedica al contexto sociocultural de la posguerra y la posición de la mujer. Se analiza la situación social durante el régimen franquista, la mujer ante el régimen y su papel social. Este capítulo pretende dibujar la época en la cual los dos autores vivieron e identificar el rol de la mujer la que posteriormente se podrá identificar en las dos novelas. El segundo capítulo se centra en la descripción de la teoría literaria de la recepción en relación con el lector implícito, a la ideología y a la estructura simbólica. El tercer capítulo desarrolla los rasgos de la novela de la posguerra: entre realismo y experimentación.

La segunda parte del trabajo abarca la parte analítica. El cuarto capítulo trata sobre la metodología usada y método de análisis. El quinto capítulo continúa con una breve biografía de Carmen Martín Gaité y los tipos de personajes en su obra. Aparte de esto, este capítulo se dedica al análisis de *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité, a la mirada a la provincia a través de los visillos, a la importancia de la perspectiva según Carmen Martín Gaité (perspectivismo desde Ortega y Gasset), al “pequeño mundo femenino” y al espacio simbólico dividido entre lectura y escritura. El sexto capítulo describe una breve biografía de Miguel Delibes y los tipos de personajes. El capítulo continúa sobre dar cuenta de sí mismo: Carmen y su sesión de psicoanálisis de cinco horas y termina con el espacio simbólico.

En cuanto a la bibliografía, las fuentes primarias de este trabajo son: *Entre visillos*<sup>5</sup> de Carmen Martín Gaité y *Cinco horas con Mario*<sup>6</sup> de Miguel Delibes. Otras fuentes son las fuentes electrónicas recogidas de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes,<sup>7</sup> el Centro Virtual Cervantes,<sup>8</sup> la Biblioteca Virtual de Humanidades<sup>9</sup> y varias entrevistas científicas.

---

<sup>4</sup> Mónica FUENTES DEL RÍO, «La concepción de la literatura en la obra de Carmen Martín Gaité: de la teoría literaria a la práctica funcional. Un modelo comunicativo», Madrid: Universidad Complutense de Madrid (2017), <<https://eprints.ucm.es/42366/1/T38709.pdf>>, [consulta: 15/10/2020].

<sup>5</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008.

<sup>6</sup> Miguel DELIBES, *Cinco horas con Mario*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2009.

<sup>7</sup> Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, <<http://www.cervantesvirtual.com/>>, 2000-2021, [consulta: 19/10/2020].

<sup>8</sup> Centro Virtual Cervantes, <<http://www.cervantes.es/default.htm>>, Instituto Cervantes, 1997-2021, [consulta: 19/10/2020].

<sup>9</sup> Biblioteca Virtual de Humanidades, <<https://www.liceus.com/>>, 2020, [consulta: 19/10/2020].

## **PRIMERA PARTE: Planteamientos teóricos**

### **1. Contexto sociocultural de la posguerra y la posición de la mujer**

#### **1.1 La situación social durante el régimen franquista: 1939-1975**

En este subcapítulo se alude de manera breve a la época franquista desde la perspectiva sociocultural. Como veremos más adelante, el pensamiento franquista influyó también la posición de la mujer. En consecuencia, esta explicación servirá como la base para orientación con la ideología.

El general Francisco Franco Bahamonde (1892-1975), “jefe del Gobierno, jefe del Estado, jefe Nacional del Movimiento y Caudillo de España”<sup>10</sup> gobernó el país durante la dictadura. Su poder duró unos cuarenta años, desde la Guerra Civil en el año 1936 hasta su fallecimiento en el año 1975. En los años cuarenta el estado sufrió una crisis económica dada por el aislamiento y por las consecuencias de la posguerra.<sup>11</sup> Los rasgos más característicos del gobierno fueron: el empleo de la violencia política y la integración de la ideología católica. Pero el régimen ideológicamente había estado en auge y posteriormente debilitó en los años cincuenta.<sup>12</sup> Conviene destacar que el franquismo no es entendido en el sentido de la auténtica ideología fascista. Se trata más bien de un régimen autoritario que destaca los valores tradicionales y aparte de esto, el régimen se considera más religioso y conservador.<sup>13</sup>

El campo cultural tuvo que someterse por medio de la censura a ciertas limitaciones en el ambiente literario, teatral, cinematográfico e incluso en los medios de comunicación como, por ejemplo, en la prensa.<sup>14</sup> En consecuencia, en el año 1938 aparece la Ley de Prensa que duró hasta 1966<sup>15</sup> que consistió en ocultar todas las realidades que podrían perjudicar el régimen, no permitiendo revelar cualquier tipo de información y vedando la publicación a obras de autores

---

<sup>10</sup> Enrique MORADIELLOS, *Las caras de Franco: Una revisión histórica del caudillo y su régimen*, Madrid: Siglo XXI de España Editores, 2016, 5.

<sup>11</sup> Andreu MAYAYO, Paola LO CASCIO y José Manuel RÚA, *Economía franquista y corrupción*, Barcelona: Flor del viento, 2010, 71.

<sup>12</sup> *Ibid.*, 75.

<sup>13</sup> Miguel Ángel GIMÉNEZ MARTÍNEZ, «El corpus ideológico del franquismo: principios originarios y elementos de renovación», *Universidad de Chile: Instituto de Estudios Internacionales* (2014), <[https://www.researchgate.net/publication/276075400\\_El\\_corpus\\_ideologico\\_del\\_franquismo\\_principios\\_originarios\\_y\\_elementos\\_de\\_renovacion](https://www.researchgate.net/publication/276075400_El_corpus_ideologico_del_franquismo_principios_originarios_y_elementos_de_renovacion)>, [consulta: 19/1/2021].

<sup>14</sup> Pedro JIMÉNEZ, «Apuntes sobre la censura durante el franquismo», Centro Virtual Cervantes: Boletín AEPE nº 17, (1977), <[https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/aepe/pdf/boletin\\_17\\_10\\_77/boletin\\_17\\_10\\_77\\_03.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/aepe/pdf/boletin_17_10_77/boletin_17_10_77_03.pdf)>, [consulta: 19/1/2021].

<sup>15</sup> *Ibid.*



disidentes del régimen.<sup>16</sup> A partir de 1966 la censura no desapareció totalmente, sino como señala Justino Sinova, “la Ley de Prensa dio paso a un período transitorio hacia la libertad, lograda una década después, tras la muerte de su fundador”.<sup>17</sup>

Como ya hemos dicho, dentro del régimen franquista cooperó la Iglesia con el Estado. En cuanto a la Iglesia, esta representó un papel importante dentro de la dictadura. Una de las condiciones de la Iglesia era que no se podrían realizar matrimonios civiles. El fuerte vigor por el catolicismo prohibió, por ejemplo, el uso de métodos anticonceptivos, el aborto o incluso el divorcio.<sup>18</sup> Sin embargo, conviene subrayar que el aborto era facilitado a la madre soltera para que no avergonzara a su familia.<sup>19</sup>

En cuanto a la postura social de las mujeres en la sociedad, como hemos visto el régimen simbolizó el modelo tradicional e influyó también en la percepción de la mujer sobre todo en relación con el hombre. La mujer tendría que estar sometida al hombre en la sociedad y, por lo tanto, en la mayoría de los casos el papel de la mujer era de ser esposa o madre.<sup>20</sup>

## 1.2 La mujer ante el régimen franquista y su papel social

Por un lado, parece que durante el franquismo el papel de la mujer estuvo predeterminado, ya que la legislación no permitía a la mujer independizarse, la Iglesia presentaba las costumbres tradicionales y la mujer tenía que ocuparse solamente de las tareas domésticas en casa y convertirse en madre. Según Mercedes Carbayo Abengózar, este papel de la mujer se identificó también con la Sección Femenina creada por Pilar Primo de Rivera y a parte del rol de la mujer y esposa, la mujer tuvo que aprender a someterse e incluso ser capaz de transmitir los principios de la ideología franquista a sus hijos.<sup>21</sup> La patrona de la Sección Femenina era Santa Teresa de Jesús.<sup>22</sup> Además, durante este régimen se prohibía a las mujeres entrar al mundo político,

---

<sup>16</sup> Pedro JIMÉNEZ, «Apuntes sobre la censura durante el franquismo», Centro Virtual Cervantes: Boletín AEPE nº 17, (1977), <[https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/aepe/pdf/boletin\\_17\\_10\\_77/boletin\\_17\\_10\\_77\\_03.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/aepe/pdf/boletin_17_10_77/boletin_17_10_77_03.pdf)>, [consulta: 19/1/2021].

<sup>17</sup> Justino SINOVA, *La censura de prensa durante el franquismo*, Barcelona: Espasa Calpe, S. A., 2006, 313.

<sup>18</sup> Javier FISAC SECO, *La civilización pervertida o la Ética sadomasoquista cristiana*, Londres: Lulu, 2013, 99.

<sup>19</sup> Manuel ORTIZ HERAS, «Mujer y dictadura franquista», *Revista de ciencias sociales Aposta* (2006), <<http://www.apostadigital.com/revistav3/hemeroteca/ortizheras.pdf>>, [consulta: 25/1/2021].

<sup>20</sup> *Ibid.*

<sup>21</sup> Mercedes CARBAYO ABENGÓZAR, «Configurando a las mujeres: identidad femenina y el uso de la lengua en la España franquista», *Centro Virtual Cervantes: Actas XIII Congreso AIH* (2007), <[https://cvc.cervantes.es/literatura/aih/pdf/13/aih\\_13\\_4\\_007.pdf](https://cvc.cervantes.es/literatura/aih/pdf/13/aih_13_4_007.pdf)>, [consulta: 26/1/2021].

<sup>22</sup> Enrique MORADIELLOS, *La España de Franco, 1939-1975: Política y sociedad*, Madrid: Síntesis, 2000, 72.

social y laboral<sup>23</sup> como, por ejemplo, sucedió al principio del año 1938 donde fue aprobada “la ley del Fuero del Trabajo” que rechazó “el trabajo nocturno de las mujeres y los niños” junto con otra condición sobre la mujer que si estuviera casada no tendría que trabajar en la fábrica.<sup>24</sup>

Por otro lado, en los años sesenta observamos que algunas mujeres debido a su formación o profesión intentaron cambiar la perspectiva de la percepción de la mujer en la sociedad y así romper las reglas con el periodo franquista anterior. Cabe resaltar escritoras de posguerra como, por ejemplo, Carmen Martín Gaité, Carmen Laforet y Ana M<sup>a</sup> Matute. Estas autoras simbolizan la voz de otras mujeres y defendían tanto madres como hermanas, cuñadas o incluso vecinas porque estas expresaban sus demandas solamente entre ellas y de esta manera su voz quedaba restringida al ámbito íntimo.<sup>25</sup> De hecho, una serie de prejuicios que observamos hasta ahora había aparecido ya en la educación primaria. Se debe expresar que “en 1945 se aprobó la Ley de enseñanza primaria” donde entre sus principios encontramos estos temas: religioso, nacional y patriótico. Además, tanto para los chicos como para las chicas había diferentes tipos de actividades y uno de los objetivos principales de las actividades para las chicas consistía en formarlas de la mejor manera para la vida del hogar.<sup>26</sup> Además, si la estudiante quisiera seguir estudiando podría estudiar la carrera relacionada solo con el ambiente social como, por ejemplo, enfermería o magisterio.<sup>27</sup> En el caso de la enseñanza universitaria, a partir de los años sesenta las chicas jóvenes de clase media podrían entrar a la universidad.<sup>28</sup>

En consecuencia, la decisión de la mujer en situaciones existenciales era bastante restringida, es decir, “la mujer no tenía libertad para elegir una profesión y mucho menos para ejercerla, no podía firmar un contrato de trabajo, no podía abrir una cuenta bancaria, ni realizar ninguna operación de compraventa sin la debida *autorización de su marido*, incluso aunque el bien fuera de su propiedad”.<sup>29</sup>

---

<sup>23</sup> Jordi GRACIA GARCÍA, Miguel Ángel RUIZ CARNICER, *La España de Franco (1939-1975): Cultura a vida cotidiana*, Michigan: Síntesis, 2001, 97.

<sup>24</sup> Juan Carlos MANRIQUE ARRIBAS, *La mujer y la educación física durante el franquismo*, Universidad de Valladolid: Secretariado de Publicaciones e Intercambio, 2008, 97.

<sup>25</sup> Desiré RODRÍGUEZ MARTÍNEZ, «La Sección Femenina de Falange como guía adoctrinadora de la mujer durante el Franquismo», *UNED* 21.11 (2017), <<https://core.ac.uk/download/pdf/153569435.pdf>>, [consulta: 5/12/2020].

<sup>26</sup> *Ibid.*

<sup>27</sup> *Ibid.* Citado en Teresa RABAZAS ROMERO, Sara RAMOS ZAMORA, «La construcción del género en el franquismo y los discursos educativos de la Sección Femenina», en *Encounterson Education*, Volume 7, Fall, 2006, 43-70.

<sup>28</sup> Manuel ORTIZ HERAS, «Mujer y dictadura franquista», *Revista de ciencias sociales Aposta* (2006), <<http://www.apostadigital.com/revistav3/hemeroteca/ortizheras.pdf>>, [consulta: 25/1/2021].

<sup>29</sup> Desiré RODRÍGUEZ MARTÍNEZ, «La Sección Femenina de Falange como guía adoctrinadora de la mujer durante el Franquismo», *UNED* 21.11 (2017), <<https://core.ac.uk/download/pdf/153569435.pdf>>, [consulta: 5/12/2020].

<sup>29</sup> *Ibid.*

En 1961 según la nueva ley, las mujeres casadas podrían empezar a trabajar en la fábrica y cuando la trabajadora se iba a casar podía optar por continuar en el trabajo, “acogerse a una excedencia temporal de uno a cinco años para dedicarse al cuidado de su familia, o a una permanente, tras percibir una indemnización”.<sup>30</sup> La mujer tenía que disponer del permiso de su marido para poder trabajar hasta el año 1975.<sup>31</sup> Sin embargo, no estaba bien visto que estas mujeres trabajaran fuera de casa porque este hecho según la sociedad, solo demostró su ignorancia y arrogancia.<sup>32</sup> No solamente del permiso del marido tenía que depender la mujer, sino también el salario de la mujer pertenecía al marido.<sup>33</sup> Entonces, la mujer casada dependía del marido y la menor de edad dependía de los padres y tampoco podía elegir una profesión.<sup>34</sup> En general, se debe indicar que en el ámbito laboral “hasta 1966 no se permitió que las mujeres ejercieran como jueces, magistrados o fiscales de la Administración de Justicia” y hasta 1975 no podían trabajar como policías o militares de las Fuerzas Armadas.<sup>35</sup>

El año 1975 podríamos considerar como un año de transición para las mujeres. “Las Naciones Unidas lo declararon Año Internacional de la Mujer, era el momento de poner sobre la mesa la situación legal de las mujeres españolas, había que mostrar al mundo, a través de la prensa y de la televisión, las discriminaciones que sufrían estas mujeres”.<sup>36</sup> En el mismo año murió el dictador Francisco Franco y, por lo tanto, observamos que en cierto modo la situación de las mujeres cambiaría y en cuanto a los derechos de la mujer, las leyes que surgieron a lo largo del franquismo desaparecerían poco a poco.<sup>37</sup>

---

<sup>30</sup> Manuel ORTIZ HERAS, «Mujer y dictadura franquista», *Revista de ciencias sociales Aposta* (2006), <<http://www.apostadigital.com/revistav3/hemeroteca/ortizheras.pdf>>, [consulta: 25/1/2021].

<sup>31</sup> Desiré RODRÍGUEZ MARTÍNEZ, «La Sección Femenina de Falange como guía adoctrinadora de la mujer durante el Franquismo», *UNED* 21.11 (2017), <<https://core.ac.uk/download/pdf/153569435.pdf>>, [consulta: 5/12/2020].

<sup>32</sup> Manuel ORTIZ HERAS, «Mujer y dictadura franquista», *Revista de ciencias sociales Aposta* (2006), <<http://www.apostadigital.com/revistav3/hemeroteca/ortizheras.pdf>>, [consulta: 25/1/2021].

<sup>33</sup> Desiré RODRÍGUEZ MARTÍNEZ, «La Sección Femenina de Falange como guía adoctrinadora de la mujer durante el Franquismo», *UNED* 21.11 (2017), <<https://core.ac.uk/download/pdf/153569435.pdf>>, [consulta: 5/12/2020].

<sup>34</sup> Manuel ORTIZ HERAS, «Mujer y dictadura franquista», *Revista de ciencias sociales Aposta* (2006), <<http://www.apostadigital.com/revistav3/hemeroteca/ortizheras.pdf>>, [consulta: 25/1/2021].

<sup>35</sup> *Ibid.*

<sup>36</sup> Desiré RODRÍGUEZ MARTÍNEZ, «La Sección Femenina de Falange como guía adoctrinadora de la mujer durante el Franquismo», *UNED* 21.11 (2017), <<https://core.ac.uk/download/pdf/153569435.pdf>>, [consulta: 5/12/2020].

<sup>37</sup> *Ibid.*

## 2. Teoría literaria

### 2.1 Ideología y estructura simbólica

Si bien el tema del trabajo está intrínsecamente relacionado con la representación simbólica dentro de la creación estética en cada texto, esta, sin embargo, y como hemos adelantado en los capítulos anteriores, corresponde a un contexto histórico e ideológico específico. En este capítulo intentaremos presentar algunas reflexiones que buscan relacionar la crítica de la ideología y sus implicaciones para el análisis del texto ficcional.

En los últimos decenios, siguiendo el legado de la crítica del poder, de la ideología y del funcionamiento del símbolo en la sociedad, sobre todo en Karl Marx y Friedrich Nietzsche, varios críticos replantean el tema de la relación entre la ideología y el sujeto moderno. Según Terry Eagleton, no existe la definición unívoca de la ideología. Podemos analizarla desde muchas perspectivas como: “el proceso de producción de significados, signos y valores en la vida cotidiana; ideas (a veces falsas) que permiten legitimar un poder político dominante; pensamiento de identidad o medio por el que los agentes sociales dan sentido a su mundo de manera consciente”, etc.<sup>38</sup> Terry Eagleton hace hincapié en que, si hay pensamiento motivado por la sociedad, este no lo considera dominante en la ideología. Entre estas definiciones hay algunas que “implican cuestiones epistemológicas -cuestiones que conciernen a nuestro conocimiento del mundo- mientras que otras nada dicen al respecto”.<sup>39</sup> Además, el teórico distingue “dos principales tradiciones del término”.<sup>40</sup> Por un lado, observamos la tradición, “que va de Hegel y Marx a Lukács y a algunos pensadores posteriores, se ha interesado más por las ideas de conocimiento verdadero o falso, por la noción de ideología como ilusión, distorsión y mistificación”<sup>41</sup> y, por otro lado, presentamos la tradición sociológica que se ocupa del estudio de cómo las ideas intervienen a la vida social separándola de la verdad y falsedad.<sup>42</sup>

La teoría de la ideología también es replanteada por el filósofo Slavoj Žižek. Según Slavoj Žižek, la ideología obra desde lo oculto como una sombra de los actos y discursos que se consideran más racionales y vinculados con lo que se conforma como el sentido común. La importante característica de lo oculto de la ideología remite al terreno del psicoanálisis, uno de los modelos de comprender lo racional, que forma parte de las reflexiones del filósofo esloveno. Se

---

<sup>38</sup> Terry EAGLETON, *Ideología: Una introducción*, Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica, S. A., 1997, 19.

<sup>39</sup> *Ibid.*, 20.

<sup>40</sup> *Ibid.*, 21.

<sup>41</sup> *Ibid.*

<sup>42</sup> *Ibid.*

debe referir que “la ideología en y para sí es condición de posibilidad de la identidad”.<sup>43</sup> En este caso, nos podemos referir a la identidad que está enlazada con el tema de nuestro trabajo, es decir, con los personajes femeninos de las novelas *Entre visillos* y *Cinco horas con Mario*. La identidad está formada por medio del contexto ideológico y no depende de la voluntad personal, sino del contexto ideológico dentro del cual se está construyendo el sujeto. Como plantea Slavoj Žižek, “en la red de relaciones intersubjetivas, cada uno de nosotros es identificado y atribuido a cierto lugar fantasmático en la estructura simbólica del otro”.<sup>44</sup> El teórico se refiere a cómo el sujeto se inserta en las estructuras simbólicas. Una de las estructuras simbólicas puede ser, por ejemplo, la literatura. Así la lectura que leen las figuras femeninas en *Entre visillos* forma la parte simbólica por medio de la cual se forma su propia identidad y la búsqueda de la libertad depende de lo que leen. Podemos confirmar que es “desde esta red simbólica (y eventualmente contra ella) que el sujeto formula, en primera instancia, su visión –necesariamente parcial– del mundo”.<sup>45</sup>

Como ya hemos mencionado en el primer capítulo, en el marco franquista podemos encontrar la red simbólica, la cual forma la visión de la mujer. Las protagonistas femeninas intentan a través de su propia revuelta posicionarse frente al poder en sus varias facetas. De nuevo podemos observar la búsqueda de la libertad que se asocia con la estructura simbólica. Pero no hay que fijarse en la libertad como algo propio. Se trata de la necesidad de la delimitación frente a una estructura fundamental de la ideología. Con todo, la visión del observador será siempre parcial porque constantemente queda restringido frente al poder que lo rodea. Por lo tanto, Slavoj Žižek destaca que una de las funciones básicas de la ideología es su lugar en la inconsciencia humana.<sup>46</sup> Aquí podemos encontrar uno de los vínculos temáticos y estructurales con la novela de Delibes, cuyo relato corresponde a una confesión en la cual el discurso proyecta de modo inconsciente sus fundamentos ideológicos.

La problemática del funcionamiento de la ideología es un punto central también para la crítica feminista. Según Judith Butler, “El «yo» no está al margen de la matriz prevaleciente de normas éticas y marcos morales en conflicto. En un sentido importante, esa matriz es también la condición para la emergencia del «yo»”.<sup>47</sup> Como se ha dicho, el sujeto surge de una base ideológica. Por eso, la moral y la ética corresponden con la misma base. Asimismo, el «yo» surge

---

<sup>43</sup> George I. GARCÍA, Carlos Gmo. AGUILAR, «Psicoanálisis y política: la teoría de la ideología de Slavoj Žižek», <<https://www.pensamientocritico.info/articulos-1/otros-autores2/psicoanalisis-y-politica-la-teoria-de-la-ideologia-de-slavoj-zizek.html>>, [consulta: 14/04/2021].

<sup>44</sup> *Ibid.*

<sup>45</sup> *Ibid.*

<sup>46</sup> *Ibid.*

<sup>47</sup> Judith BUTLER, *Dar cuenta de sí mismo: Violencia ética y responsabilidad* (trad. de Horacio Pons), Buenos Aires: Amorrortu, 2009, 18.

en cooperación con las estructuras simbólicas. Una de las funciones simbólicas de la literatura es ofrecerle al «yo» un espacio en el cual puede percibir su pertenencia a la secularidad social en la transitoriedad de la vida manifestadas en el discurso narrativo. Si el «yo» se dará cuenta de sí mismo, esta percepción pertenece a la secularidad social y la transitoriedad de la vida se manifiesta en el discurso narrado. Aparte de esto, Butler plantea la dinámica del sujeto como una pugna entre la desposesión externa por parte del poder (y muchas veces consentida) y la indagación por su propia génesis social del sujeto. Si en su momento inicial de la indagación el sujeto queda "opacado", la subjetivación puede pensarse como un proceso de agenciamiento al que el sujeto llega en contacto crítico con las estructuras que le configuran.<sup>48</sup>

## 2.2 La teoría de la recepción

De modo indirecto, esto nos lleva a pensar el texto literario como una de las proyecciones intencionales y no intencionales que define el teórico checo Jan Mukařovský donde señala sobre las estructuras ideológicas que, asimismo, se ofrece como un espacio para que estas proyecciones y estructuras ocultas confluyan en la recepción y sean definidas en el proceso hermenéutico de la lectura. El teórico hace hincapié en la posición de lector a través del gesto semántico donde el lector crea el principio semántico de la obra y al mismo tiempo le deja espacio para que entre en la estructura de la obra donde puede introducir sus ideas y como proyecta lo intencional y no intencional.<sup>49</sup> El receptor no está vinculado con lo intencional de forma directa, puesto que su relación con la obra consiste en lo estético que está asociado con el signo.<sup>50</sup>

En vista de la aplicación de estas ideas al contexto de la literatura ficcional, el agenciamiento del texto como activación de la conciencia reflexiva por parte del lector encuentra un campo fructífero en la teoría de la recepción. Según Blas Matamoro, “El texto, en suma, *no es lo que es solamente* (un discurso producido de tal guisa que se le puede detectar como literario y leer como tal), sino que también es lo que no es: exterioridad, desquiciamiento, negatividad, lectura propiamente crítica”.<sup>51</sup> La secuencia temporal no figura en la comprensión del lector quien está frente a la obra, sino su interés y la expectación de lo que sucede a lo largo de la obra. Para el principal teórico de la estética de la recepción, Wolfgang Iser, en la dinámica entre el sujeto y el

---

<sup>48</sup> Judith BUTLER, *Dar cuenta de sí mismo: Violencia ética y responsabilidad* (trad. de Horacio Pons), Buenos Aires: Amorrortu, 2009, 18.

<sup>49</sup> Jan MUKAŘOVSKÝ, *Signo, función y valor: estética y semiótica del arte de Jan Mukařovský* (ed., introd., de Emil Volek; trad. de Jarmila Jandová), Santafé Bogotá: Plaza & Janés Editores, 2000, 392-393.

<sup>50</sup> *Ibid.*, 436.

<sup>51</sup> Blas MATAMORO, *Saber y literatura*, Madrid: Ediciones de la Torre, 1980, 10.

texto mediante la lectura se activa su conciencia: “La lectura no es una terapia que tuviera que traer de nuevo los símbolos desprendidos de la conciencia y excomulgados. Sin embargo, permite conocer en qué poca medida es el sujeto un hecho dado a sí mismo, aun cuando sólo lo fuere para la propia conciencia”.<sup>52</sup> Así durante el proceso de la lectura de la literatura aparece la espontaneidad. Esta espontaneidad del sujeto transcurre antes de la conciencia presente porque esta conciencia está marginalizada en la lectura. La conciencia tiene que aceptar la espontaneidad formulada junto con las condiciones impropias. La conexión entre la conciencia y la espontaneidad “tiene lugar en la medida que la misma conciencia empieza a aceptar otra forma”.<sup>53</sup> Esta activación se efectúa mediante una serie de operaciones entre las que resalta el diálogo entre la "enciclopedia" de la experiencia real y de la literaria y el funcionamiento de los puntos vacíos del texto. El sentido en el texto podemos interpretar desde varias perspectivas heterogéneas.<sup>54</sup>

Wolfgang Iser expresa que “la literatura ofrece la posibilidad de formularnos a nosotros mismos por medio de la formulación de lo no formulado”.<sup>55</sup> La ideología pertenece a la conciencia del lector y depende de él si se integra al proceso de la lectura. Silvestre Manuel Hernández confirma que “el objeto de estudio está en el lector, cuya función, dentro del texto, es la decodificación y experiencia estética”.<sup>56</sup>

En relación con el tema de nuestro trabajo, en el siguiente capítulo conviene introducir los rasgos de la novela de la posguerra: entre realismo y experimentación.

---

<sup>52</sup> Wolfgang ISER, *El acto de leer: Teoría del efecto estético* (trad. de J. A. Gimbernat y Manuel Berbeito), Madrid: Taurus Ediciones, 1987, 250.

<sup>53</sup> *Ibid.*, 251.

<sup>54</sup> Silvestre Manuel HERNÁNDEZ, «El texto y el lector», *Revista Fuentes Humanísticas*, 2010, <<http://fuenteshumanisticas.azc.uam.mx/index.php/rfh/article/view/190>>, [consulta: 14/04/2021].

<sup>55</sup> *Ibid.*

<sup>56</sup> *Ibid.*

### 3. Rasgos de la novela de la posguerra: entre realismo y experimentación

#### 3.1 Narrativa de la posguerra

Para empezar con la narrativa de la posguerra, será conveniente explicar el contexto y las corrientes literarias junto con sus rasgos particulares. Cuando se dice la narrativa de la posguerra, conviene enunciar que no se trata de la narrativa surgida después de la segunda guerra mundial (1945), sino cuando terminó la Guerra Civil (1939). Esta época se extiende hasta el final de la dictadura en 1975. Se debe recordar que la sociedad española sufría durante estos años tanto por las consecuencias de la guerra como por los motivos políticos, sociales y culturales. Por lo tanto, los autores vieron la posibilidad en escribir sobre lo que sentía la sociedad, pero tenían que enfrentarse a la censura, la cual influyó que los autores desarrollaron su imaginación para poder publicar sus obras y de este modo llegar a los lectores.<sup>57</sup>

En cuanto a la narrativa, podemos dividirla en tres décadas: en la novela de los años cuarenta, cincuenta y sesenta. Desde un punto de vista en la década de los años cuarenta se nos muestra un tipo de las novelas existenciales, bastante realistas y objetivas. Los autores demuestran en sus obras un tono amargo causado por los sufrimientos vividos durante la segunda guerra mundial y Guerra Civil. Entre estos autores podemos nombrar Camilo José Cela con su obra *La familia de Pascual Duarte*, Carmen Laforet con su obra *Nada* o Miguel Delibes con su obra *La sombra del ciprés es alargada*.<sup>58</sup>

Tanto los escritores de la década de los años cuarenta como los novelistas de los años cincuenta comparten su experiencia vivida durante la guerra. Esta temática da lugar a las novelas sociales y surge la corriente llamada el realismo social. El realismo social en la novela de los años cincuenta es representado por los autores conocidos como la Generación de Medio Siglo.<sup>59</sup> Podemos destacar, por ejemplo, la obra de nuestra investigación *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité, *La colmena* de Camilo José Cela, *Los bravos* de Jesús Fernández Santos, *Juegos de manos*

---

<sup>57</sup> José ORTEGA, «Tendencias en la narrativa española de la posguerra: del tremendismo al formalismo», *Biblioteca Central Univ. Veracruzana*, <<https://cdigital.uv.mx/bitstream/handle/123456789/3448/198242P19.pdf?sequence=1&isAllowed=y>>, [consulta: 16/03/2021].

<sup>58</sup> Pedro CARRERO ERAS, «Posguerra española: otras novelas», *Centro Virtual Cervantes*, 1997-2021, <[https://cvc.cervantes.es/el\\_rinconete/anteriores/octubre\\_11/27102011\\_01.htm](https://cvc.cervantes.es/el_rinconete/anteriores/octubre_11/27102011_01.htm)>, [consulta: 21/02/2021].

<sup>59</sup> David K. HERZBERGER, *La novela de realismo social de la posguerra: historia hecha de ficción*, Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2016, v. 1835-1841, <<http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-novela-de-realismo-social-de-la-posguerra--historia-hecha-de-ficcion/>>, [consulta: 23/02/2021].



y *Duelo en el paraíso* de Juan Goytisolo, *Pequeño teatro* de Ana María Matute y *El Jarama* de Rafael Sánchez Ferlosio.<sup>60</sup>

En general, el realismo social significa también un estilo narrativo que intenta transformar el mundo y se caracteriza por medio del objetivismo con el cual intenta presentar la realidad. La vida está interpretada de la manera más real y la acción se centra en un instante determinado histórico.<sup>61</sup> Cabe destacar también la función del narrador. Según Liset Valentina Triviño, “los escritores que cultivan este tipo de novela utilizan un narrador oculto, como una cámara cinematográfica, que se limita a presentar los hechos y dejar actuar a los personajes con diálogos constantes”.<sup>62</sup> Además, esta función de narrador ofrece la oportunidad para el debate. En cuanto al lenguaje, podemos detectar el sentido del mensaje no alegórico y de esta manera captar el significado sin mucho esfuerzo interpretativo. Las novelas realistas sociales presentan los personajes colectivos.<sup>63</sup> Algunos autores se dejan inspirar en las técnicas de la novela neorrealista italiana o norteamericana. Al finalizar la década de los años cincuenta, la novela social empieza a perder fuerza y se formará la novela experimental.<sup>64</sup>

En cuanto a la novela experimental, la trama no es fundamental en la novela. Es decir, se crean “nuevas formas de puntuación, tipografía y se emplean nuevas técnicas como el contrapunto (acciones paralelas), el perspectivismo (puntos de vista distintos sobre la realidad) y el monólogo interior”.<sup>65</sup> En la novela experimental el número de personajes disminuye y el protagonista sufre de problemas consigo mismo y reflexiona sobre sí mismo. Incluso el protagonista estará obsesionado con que el ambiente social está contra él.<sup>66</sup> El lenguaje es vulgar y coloquial. Se alternan tanto las oraciones breves como largas.<sup>67</sup> Entre estas novelas podemos

---

<sup>60</sup> Liset Valentina TRIVIÑO, «Literatura del siglo XIX» *Periódico histórico*, 2014, <<https://en.calameo.com/books/004003147e4d7008f85c6>>, [consulta: 25/02/2021].

<sup>61</sup> David K. HERZBERGER, *La novela de realismo social de la posguerra: historia hecha de ficción*, Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2016, v. 1835-1841, <<http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-novela-de-realismo-social-de-la-posguerra--historia-hecha-de-ficcion/>>, [consulta: 25/02/2021].

<sup>62</sup> Liset Valentina TRIVIÑO, «Literatura del siglo XIX» *Periódico histórico*, 2014, <<https://en.calameo.com/books/004003147e4d7008f85c6>>, [consulta: 25/02/2021].

<sup>63</sup> David K. HERZBERGER, *La novela de realismo social de la posguerra: historia hecha de ficción*, Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2016, v. 1835-1841, <<http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-novela-de-realismo-social-de-la-posguerra--historia-hecha-de-ficcion/>>, [consulta: 25/02/2021].

<sup>64</sup> Liset Valentina TRIVIÑO, «Literatura del siglo XIX» *Periódico histórico*, 2014, <<https://en.calameo.com/books/004003147e4d7008f85c6>>, [consulta: 25/02/2021].

<sup>65</sup> *Ibid.*

<sup>66</sup> *Ibid.*

<sup>67</sup> Pedro CARRERO ERAS, «La novela en los años 50: Miguel Delibes», Madrid: Biblioteca Virtual de Humanidades, 2001-2021, <<https://www.liceus.com/producto/novela-anos-50-miguel-delibes/>>, [consulta: 25/02/2021].

nombrar, por ejemplo, *Tiempo de Silencio* de Luis Martín Santos, *Señas de identidad* de Juan Goytisolo o nuestro objeto del estudio *Cinco horas con Mario* de Miguel Delibes.<sup>68</sup>

---

<sup>68</sup> Liset Valentina TRIVIÑO, «Literatura del siglo XIX» *Periódico histórico*, 2014, <<https://en.calameo.com/books/004003147e4d7008f85c6>>, [consulta: 25/02/2021].

## **SEGUNDA PARTE: ANÁLISIS DE LOS TEXTOS ELEGIDOS**

### **4. Metodología usada**

#### **4.1 Método del análisis**

Esta parte del trabajo se basa en la práctica y se ocupa del análisis de las dos novelas *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité y *Cinco horas con Mario*. Estos dos escritores usan sus personajes, principalmente personajes femeninos, para compartir sus miradas con el lector.

El objetivo de este trabajo pretende responder a las semejanzas y diferencias temáticas y estructurales en la representación de los personajes femeninos de *Entre visillos* y *Cinco horas con Mario*.

En cuanto a los métodos del análisis, en primer lugar, se introduce una breve biografía de Carmen Martín Gaité y los tipos de personajes en su obra. Este capítulo se dedica al análisis de *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité, a la mirada a la provincia a través de los visillos, a la importancia de la perspectiva según Carmen Martín Gaité (perspectivismo desde Ortega y Gasset), al “pequeño mundo femenino”, al espacio simbólico dividido entre lectura y escritura. El siguiente capítulo describe una breve biografía de Miguel Delibes y los tipos de personajes. El capítulo continúa dar cuenta de sí mismo: Carmen y su sesión de psicoanálisis de cinco horas y termina con el espacio simbólico. Al final de este trabajo se desarrolla la comparación de las figuras femeninas en *Entre visillos* y *Cinco horas con Mario*.

## 5. El análisis de *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité

### 5.1 Breve biografía de Carmen Martín Gaité

Carmen Martín Gaité nació en Salamanca el 8 de diciembre de 1925 y creció junto con sus padres y una hermana mayor Ana María.<sup>69</sup> Fue ensayista, novelista, periodista, licenciada en



Filología Románica, doctoranda en Educación, ganadora de varios premios como, por ejemplo, el premio Café Gijón por la obra *El balneario*, el Premio Nadal por la obra *Entre visillos* y el Premio Nacional de Literatura lo ganó como primera mujer por *El cuarto atrás*. Entre otros premios que la escritora obtuvo podemos destacar: el Premio Nacional de las letras, la Medalla de Oro del Círculo de Bellas Artes o el Príncipe de Asturias. En fin, Carmen Martín Gaité es considerada una de las grandes exponentes de la Generación de la Posguerra y de la Generación del 55.<sup>70</sup> Además, como ya hemos indicado en la parte teórica, la posguerra estuvo marcada por la censura, pero la autora consiguió publicar bajo las restricciones “usando las palabras simbólicas”.<sup>71</sup>

Carmen Martín Gaité como escritora pertenece a la corriente de realismo social y, por otro lado, su literatura forma parte de la cultura popular marcada por la construcción del género de la novela rosa donde propone el juego con el estilo de la escritura. La novela rosa era objeto de las críticas sobre todo de la Sección Femenina poniendo en relieve el matrimonio como única meta vital de las mujeres. Sin embargo, Carmen Martín Gaité expresa que “el matrimonio solo puede servir para enseñarnos que la felicidad es fugaz”.<sup>72</sup> De hecho, destaca que las mujeres de la novela rosa “[...] son de cartón piedra y sobre todo contribuyen a reafirmar la falacia de que lo reflejado (bien, mal) es la realidad, que tiene un pago solamente concebido en la boda gloriosa, detrás de la cual, cae el telón [...] donde hay “[...] un control absoluto sobre las mujeres, particularmente en una sociedad donde el divorcio estaba prohibido”.<sup>73</sup>

---

<sup>69</sup> La imagen proviene de: <<http://blog.cervantesvirtual.com/carmen-martin-gaite-para-todos/>>, [publicado: 3/08/2017, consultado: 27/02/2021].

<sup>70</sup> «Carmen Martín Gaité. Biografía», en *Instituto Cervantes*, <[https://www.cervantes.es/bibliotecas\\_documentacion\\_espanol/creadores/martin\\_gaite\\_carmen.htm](https://www.cervantes.es/bibliotecas_documentacion_espanol/creadores/martin_gaite_carmen.htm)>, [consulta: 26/02/2021].

<sup>71</sup> Emma MARTINELL GIFRE (eds.), *Carmen Martín Gaité*, Madrid: Ediciones de Cultura Hispánica, 1993, 37.

<sup>72</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Cuadernos de todo*, Barcelona: Círculo de Lectores, 2002, 53.

<sup>73</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Pido la palabra*, Barcelona: Anagrama, 2002, 606.

Asimismo, no solamente el matrimonio será el objeto de su escritura, sino también Carmen Martín Gaité profundiza la temática de la feminidad. En una de las conferencias sobre «El punto de vista femenino en la literatura española» destacó la simbología de la ventana y el significado de los espacios interiores donde las mujeres estaban recluidas. En consecuencia, la escritora nombra su otra obra maestra *Desde ventana*, la cual dedica “a todas las mujeres ventaneras”.<sup>74</sup>

Aparte de esto, Carmen Martín Gaité es una de las escritoras que comparte frecuentemente su visión sobre la literatura en las entrevistas. En una de ellas Celia Fernandaz pregunta, «¿Qué influencia le ha dejado la lectura de estos autores en su obra narrativa?»<sup>75</sup>, la escritora responde: «Yo recuerdo mucho a Kafka porque era el autor que yo más leía [...] Leí muy buenas traducciones italianas de autores de otros países, por ejemplo, de Dostoievski [...]»<sup>76</sup> Aparte de los escritores extranjeros, le gustaba leer la novela española del 98 y las obras clásicas como, por ejemplo, *El Quijote* o *La Celestina*. La escritora añadió: «Todas estas lecturas se van enredando con otras experiencias tuyas y es muy difícil saber dónde están las influencias y dónde no están».<sup>77</sup> Por otro lado, podemos observar que también la época en la cual vivía influyó a la escritora en su creación literaria. La Guerra Civil y la posguerra marcan su trayectoria literaria desde su juventud. Ya que la novela *Entre visillos* refleja las propias experiencias vividas de la escritora: “[...] lo escribí como una especie de rechazo de ese mundo provinciano del que huía. Yo tenía veintitantos años y acababa de llegar a Madrid. Hay una crítica, aunque sin crueldad, de ese mundo pequeño y demasiado cerrado de mi infancia y juventud”.<sup>78</sup>

En relación con el mundo cerrado, Celia Fernandaz pregunta a la escritora: «¿A qué se debe esta preferencia?»<sup>79</sup>, Carmen Martín Gaité respondió: «Me parece que el escritor tiene que dar noticias concretas del sitio desde el cual parte para su evocación para *conseguir que el lector se solidarice con él y de ahí lo acompañe en la aventura de la evocación*».<sup>80</sup> Por un lado, Carmen Martín Gaité se refiere a la solidaridad como el acto ético que surge entre el autor y el lector y, por otro lado a la aventura de evocación donde implícitamente remite a las ideas de la escuela de recepción de Wolfgang Iser junto con el simbolismo, el juego de palabras o la capacidad

---

<sup>74</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Desde la ventana: Enfoque femenino de la literatura española*, Madrid: Espasa Calpe, 1987, 17.

<sup>75</sup> Celia FERNANDEZ y Carmen MARTÍN GAITE, «Anales de la narrativa española contemporánea (entrevista con Carmen Martín Gaité)», *Society of Spanish & Spanish-American Studies*, Vol. 4 (1979), 167, <<https://www.jstor.org/stable/pdf/27740998.pdf>>, [consulta: 24/04/2021].

<sup>76</sup> *Ibid.*

<sup>77</sup> *Ibid.*, 168.

<sup>78</sup> *Ibid.*

<sup>79</sup> *Ibid.*

<sup>80</sup> *Ibid.*

interpretativa. La escritora explica otras circunstancias sobre por qué enfatiza el espacio cerrado en sus obras:

Quizá en ello pueda haber también un condicionamiento vinculado con mi situación como mujer. Me han dicho que mis novelas son bastantes domésticas, ya mis títulos de por sí lo son, porque la condición de lo doméstico, por los años en que yo he nacido y por la educación que he recibido. Es que yo he estado mucho tiempo en casa, desde que era pequeña en mi casa de Salamanca y ahora aquí en mi casa de Madrid.<sup>81</sup>

Carmen Martín Gaité encuentra su proyecto escritural precisamente en las ideas evocadas anteriormente. En *Entre visillos* las protagonistas observan el ambiente exterior desde su hogar. Por lo tanto, el mundo cerrado evoca a la ausencia de la libertad y las mujeres que tenían que someterse en el entorno doméstico. En relación con el protagonismo en sus novelas continuaremos en el siguiente subcapítulo.

### 5.1.1 Tipos de personajes en la obra de Carmen Martín Gaité

Como ya hemos indicado en la parte introductoria, Carmen Martín Gaité es una de las escritoras que advierte en su novela a través de sus personajes femeninos a la problemática sociocultural de la mujer con respecto al hombre.<sup>82</sup> Emma Martinell Gifre cita María Teresa Pochat que destaca “el ideal de la mujer, la implantación de la sonrisa femenina por decreto, o la defensa de la antigua y nueva imagen de la mujer comedida, hacendosa y discreta son entre muchos otros, motivos para que la autora nos manifieste su opinión a modo de contrapunto”.<sup>83</sup> En otra obra *Desde la ventana: un enfoque femenino en la literatura española* presenta escritoras españolas en relación con la tradición literaria.<sup>84</sup> Se puede observar que la presencia del mundo femenino es más que evidente.

La novela *Entre visillos* refleja tanto la vida en los años cincuenta del siglo XX como el mundo interno de las chicas jóvenes, por ejemplo, “a qué se dedican, qué hacen habitualmente,

---

<sup>81</sup> Celia FERNANDEZ y Carmen MARTÍN GAITE, «Anales de la narrativa española contemporánea (entrevista con Carmen Martín Gaité)», *Society of Spanish & Spanish-American Studies*, Vol. 4 (1979), 168, <<https://www.jstor.org/stable/pdf/27740998.pdf>>, [consulta: 24/04/2021].

<sup>82</sup> Guadalupe María CABEDO, *La madre ausente en la novela femenina de la posguerra española: Pérdida y liberación*, Estados Unidos: Palibrio, 2013, 16.

<sup>83</sup> Emma MARTINELL GIFRE (eds.), *Carmen Martín Gaité*, Madrid: Ediciones de Cultura Hispánica, 1993, 37.

<sup>84</sup> Caroline WILSON, «Carmen Martín Gaité, la autoridad femenina y el partir de sí», *DUODA Revista d'Estudis Feministes* núm. 14, (1998), <<https://core.ac.uk/download/pdf/39049148.pdf>>, [consulta: 18/03/2021].

cuáles son sus pensamientos, sus deseos e inquietudes” o sus miedos.<sup>85</sup> Por lo tanto, podemos observar varios prototipos de las mujeres como, por ejemplo, “ángel del hogar, madre sacrificada y esposa abnegada”.<sup>86</sup> Además, Carmen Martín Gaité describe otro tipo femenino como "la chica rara" y la define como la chica que está contra las convenciones, sabe su valor y por eso intenta enfrentarse a todas las normas establecidas por la sociedad.<sup>87</sup> Con este tipo de personaje corresponden Natalia o Elvira. A pesar de que Natalia no tiene madre, vive rodeada de su familia y sus amigos, pero aun así se siente sola y se encierra en su mundo.<sup>88</sup> Emma Martinell Gifre señala los motivos de los personajes:

Los mundos interiores, espacios exteriores, configuran estos personajes de Carmen Martín Gaité que son tocados por el deseo, el poder, la desesperación, la muerte; que tratan de descifrarse, interpretarse, usando la palabra, palabra que termina inexorablemente en palabra escrita y que sirve de vehículo entre la fuerte presencia de la serie histórica, la crítica social -sobre todo en lo que se refiere a la situación de la mujer.<sup>89</sup>

Desde el punto de vista de Carmen Martín Gaité, la escritora trata de transmitir con qué medio el lector puede conocer la mujer y su pequeño mundo femenino. Además, si nos fijásemos en el título *Entre visillos*, es decir, en la palabra *visillo*, la Real Academia Española define como: “cortina pequeña que se coloca en la parte interior de los cristales para resguardarse del sol o impedir la vista desde fuera”.<sup>90</sup> Observamos que la mirada a través de los visillos es con la cual la escritora permite a lector entrar a conocer el pequeño mundo femenino. Por lo tanto, la descripción del ambiente en *Entre visillos* será fundamental para el análisis práctico de nuestra investigación que veremos más adelante.

---

<sup>85</sup> Sonia CAJADE FRÍAS, «Arquetipos femeninos y masculinos en la novela *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité. Un análisis desde etnoliteratura», Madrid: *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, 2010, <<http://dra.revistas.csic.es/index.php/dra/article/view/237/238>>, [consulta: 27/02/2021].

<sup>86</sup> Sonia CAJADE FRÍAS, «Arquetipos femeninos y masculinos en la novela *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité. Un análisis desde etnoliteratura», Madrid: *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, 2010, <<http://dra.revistas.csic.es/index.php/dra/article/view/237/238>>, [consulta: 27/02/2021].

<sup>87</sup> *Ibid.*

<sup>88</sup> Guadalupe María CABEDO, *La madre ausente en la novela femenina de la posguerra española: Pérdida y liberación*, Estados Unidos: Palibrio, 2013, 16-17.

<sup>89</sup> Emma MARTINELL GIFRE (eds.), *Carmen Martín Gaité*, Madrid: Ediciones de Cultura Hispánica, 1993, 72.

<sup>90</sup> Diccionario de la lengua española [en línea], Madrid: Real Academia Española, 2021, <<https://dle.rae.es/visillo?m=form>>, [consulta: 7/04/2021].

## 5.2 La mirada a la provincia a través de los visillos

Antes de empezar con la introducción del pequeño mundo femenino a través de los visillos, primero debemos centrarnos en algunos rasgos particulares de la novela *Entre visillos*. Carmen Martín Gaité creó el mundo ficcional para introducir en él sus propias experiencias. De hecho, se trata de “la conexión entre la realidad y la ficción y por eso la propia autora pone de relieve ese valor testimonial, que tiene esta novela como testigo de cómo era la vida de la clase burguesa provinciana en la España de los años cincuenta”.<sup>91</sup> La acción se desarrolla en una ciudad española no identificada, pero según las referencias biográficas de la escritora, podemos deducir que se refiere a Salamanca, ciudad natal de Carmen Martín Gaité. El estrato social y la alusión a la época franquista se confirma desde las primeras páginas de la novela. La mirada del narrador recorre los espacios de la casa y entra: “[...] en una sala de visitas con sofás colorados y un retrato de Franco en la pared”.<sup>92</sup>

En el caso de las referencias temporales de la novela, el relato transcurre aproximadamente durante cuatro meses, es decir, desde la llegada de Pablo en septiembre a la ciudad hasta su salida a Madrid antes de Navidades. El relato se basa en la técnica lineal, pero el lector puede observar de vez en cuando la retrospección en los personajes.

La mirada a la provincia nos acerca la vida burguesa de los jóvenes de la posguerra, sin embargo, privilegia las historias acontecidas en un grupo definido de muchachas. Una de las figuras femeninas es Natalia quien de cierto modo se siente encerrada y presionada por la sociedad tradicional. Además, desde el principio se refleja cómo Natalia no forma la parte de las conversaciones que mantienen sus hermanas con sus amigas. Mientras Natalia está en su cuarto mirando desde su ventana las ferias, su hermana Julia y su amiga Isabel comienzan a hablar sobre la relación de Julia y su novio Miguel. Ésta le cuenta que su relación con Miguel pasa por ciertas dificultades ya que Miguel lo que desea es que se mude a Madrid con él y afirma que suelen discutir frecuentemente. Por otro lado, la novela describe la temática amorosa donde la apariencia del elemento popular se vincula con la novela rosa. Sin embargo, en el fondo se nos demuestran los problemas de la época franquista.

El relato sigue con la figura de Pablo quien llega a la provincia como auxiliar para dar clases de alemán en el Instituto local. Pablo también como Natalia miran desde la ventanilla del

---

<sup>91</sup> Sonia CAJADE FRÍAS, «Arquetipos femeninos y masculinos en la novela *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité. Un análisis desde etnoliteratura», Madrid: *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, 2010, <<http://dra.revistas.csic.es/index.php/dra/article/view/237/238>>, [consulta: 27/02/2021].

<sup>92</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008, 131.



autobús las ferias, pero cada uno desde un ángulo diferente. Cuando el profesor había llegado a la ciudad, sus pasos se dirigieron al Instituto donde se enteró sobre el fallecimiento del director Rafael Domínguez. Este señor es quien le había ofrecido el trabajo en la escuela. El tercer día decide ir a conocer la familia del director. Cuando llega a la casa de señor Domínguez, conoce sus hijos. En el lugar se encuentra una muchacha vestida de luto. Es Elvira hija del director quien le confunde con alguien que tenía que haber venido hace muchos días. Elvira está cada vez más nerviosa hasta tal punto que tiene que llegar una amiga para cogerla y decirle que se fuera a descansar, pero Elvira no se fue, suspira y le presenta a su hermano Teo. Luego sigue a Teo hasta una habitación donde solo se encuentran los hombres. Con el paso del tiempo se formará una amistad entre Pablo y los hijos del director. En la casa también está Emilio, el que está enamorado de Elvira y a lo largo de la novela confía en Pablo. Emilio también le contó que tiene que conocer el artista Yoni, el cual había viajado mucho.

Durante su estancia en el hostel Pablo conocerá a Rosa, la que es animadora del Casino. De hecho, parece que Pablo y Elvira se enamoran, pero el destino los llevará por caminos diferentes. Hay otras parejas como, por ejemplo, Gertru amiga de Natalia y su novio Ángel o como ya hemos mencionado, la hermana de Natalia Julia y su novio Miguel. Estas parejas tienen que superar varios obstáculos para poder estar junto con el fin de casarse. Volviendo a la figura de Pablo, éste mantiene la amistad también con su alumna del Instituto Natalia. Para Natalia Pablo simboliza alguien en quien puede confiar y quien representa la comprensión que no encuentra en su familia o en sus amigas. Además, la libertad de Natalia es limitada por las convenciones sociales de la época franquista.

En el desenlace se concentra el deseo de la libertad y de trascender las fronteras imaginarias de la provincia, cuando al final de la obra Natalia se encuentra con Pablo en el bar de la estación de trenes. Según Natalia, su hermana Julia decidió mudarse a Madrid: «El novio le ha encontrado allí un trabajo, pero mi padre no sabe nada todavía, se cree que vuelve después de las Navidades.»<sup>93</sup> También Pablo se marchará en el mismo tren después de haber pasado su experiencia en la ciudad y aconseja a Natalia que convenga a su padre sobre sus estudios. En consecuencia, podemos observar la madurez de Julia en la decisión de marcharse e independizarse y Pablo, el cual da ánimos a Natalia para que luche por lo que verdaderamente desea. La huida de la ciudad puede evocar en el lector la única opción de los personajes cómo salir de la vida opresiva.

---

<sup>93</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008, 278.

Al terminar la obra, Carmen Martín Gaité pone a disposición varias perspectivas que se nos ofrecen durante la lectura de la novela.

### **5.2.1 La importancia de la perspectiva según Carmen Martín Gaité (perspectivismo desde Ortega y Gasset)**

El perspectivismo desarrolla Friedrich Nietzsche y dio lugar también para el surgimiento de la Generación del 98. Luego el impulsador era José Ortega y Gasset y lo aplica también Carmen Martín Gaité cada uno desde otro punto de vista. El perspectivismo orteguiano “consiste en afirmar dos cosas: que todo conocimiento está anclado siempre en un punto de vista, en una situación, y, más básicamente, que en su propia esencia la realidad misma es perspectivística, multiforme”.<sup>94</sup> Depende de cada individuo y su manera de cómo interpretar la realidad.<sup>95</sup>

Carmen Martín Gaité sigue el perspectivismo orteguiano ya que ofrece de cada individuo su propio punto de vista. Desde el punto de vista de contexto sociocultural, el relato no se centra en las tareas domésticas de las cuales las muchachas se tienen que ocupar, sino estas chicas reflejan por medio del testimonio sus pensamientos, preocupaciones y deseos. *Entre visillos* también describe las convenciones sociales de la época. La descripción de la ciudad provincial es presentada a través de la mirada del protagonista y mediante un recurso testimonial.

El marco de la narración alude a varios lugares dentro de la ciudad como, por ejemplo, el Casino, el mirador o el río y se relaciona con varias perspectivas. Continuando con el análisis de la obra en la instancia del lector confluyen las voces activas y puntos de vista de los protagonistas que forman la estructura de la obra. El relato se basa en las conversaciones en el ambiente femenino en el cual se refleja la opresión y lo prohibido, la vida condicionada por la ideología y el pensamiento político.

Carmen Martín Gaité utiliza varias voces narrativas y, además, plasma a través de sus figuras el proceso de la escritura. En primer lugar, está presente la voz de Natalia que comparte con los lectores, por medio de su diario, sus sentimientos y reflexiones sobre el mundo que la rodea. En segundo lugar, podemos ver a Pablo como otro narrador protagonista que observa su alrededor con su mirada de una cámara cinematográfica. La figura de Pablo representa un elemento central del relato. Por un lado, en tanto sujeto funciona como narrador testigo y, por otro lado,

---

<sup>94</sup> «Filosofía Contemporánea Ortega y Gasset», en *Historia de filosofía*, <<https://www.e-torredebabel.com/Historia-de-la-filosofia/Filosofiacontemporanea/Ortega/Ortega-Perspectivismo.htm>>, [consulta: 9/06/2021].

<sup>95</sup> *Ibid.*

como objeto de atracción. En tercer lugar, con la figura de Julia reaparece el tema de la escritura cuando redacta la carta para su novio Miguel. En último lugar, podemos observar al narrador omnisciente. Este narrador reproduce los diálogos de los personajes que confluyen como tales en el lector implícito. Desde el punto de vista narrativo, prevalece la voz de Pablo y del narrador omnisciente. Estas voces narrativas ofrecen puntos de vista complementarios.

El lector observa cómo Carmen Martín Gaité plantea su “discurso autoritario que introduce en el relato consiguiendo amalgamar historia/narración en un diálogo texto-contexto de forma tan ágil que nunca perdemos el hilo de la lectura”.<sup>96</sup> La base del texto funciona en la tensión continua. Por un lado, se destaca la forma del diálogo como la manera de la comunicación entre los personajes y así sirve para compartir las opiniones, pero al mismo tiempo revelar algún tipo de mensaje significa llevar consigo la carga de la época franquista. El objetivo de este tipo de discurso consiste en la reproducción de la única forma de verdad, la cual hay que seguir.

### **5.3 “El pequeño mundo femenino”**

En este subcapítulo conviene centrarse en algunos personajes femeninos que aportan un papel fundamental en la novela. En estos personajes femeninos se ve cómo plasman su mundo. Las muchachas utilizan el diálogo en sus conversaciones donde expresan la falta de la libertad y sus conversaciones son, por ejemplo, sobre el tiempo, novios, si van al Casino o ferias y conversan muchas veces sobre temas banales.

Según Marina Mayoral, “cada uno de los personajes principales se convierte en eje en torno al cual giran otros personajes de menor entidad, cuyos caracteres están en cierto modo en función del personaje de eje”.<sup>97</sup> Como ya hemos indicado en el capítulo anterior, en la composición de una voz colectiva prevalecen voces personales de Natalia, Pablo, Julia y Elvira. Además, los narradores como Pablo, Natalia y Julia a su vez son también protagonistas de la novela. Conviene destacar la relación con el pequeño mundo femenino. El lector se entera a través de los visillos, de las habitaciones, la casa incluso el Instituto como se presenta la imagen de los individuos.

---

<sup>96</sup> Emma MARTINELL GIFRE (eds.), *Carmen Martín Gaité*, Madrid: Ediciones de Cultura Hispánica, 1993, 37.

<sup>97</sup> *Ibid.*, 34.

## Natalia

Natalia cumple dieciséis años, es estudiosa y tímida. Es una chica de buena familia. Los demás suelen llamar a Natalia como Tali.<sup>98</sup> Aunque Tali vive rodeada de su padre, hermanas y su tía Concha siente la ausencia de su madre la que falleció en el parto. “Siempre que estaba ella hacían las mismas preguntas y contaban las mismas historias. Siempre este largo silencio después de que se nombraba a mamá”.<sup>99</sup> Parece que el elemento materno influye su formación de la identidad. Según Guadalupe María Cabedo, la ausencia de la madre produce que “no se identifica con nadie de la familia, se siente abandonada o apartada como un mueble más de la casa”.<sup>100</sup> Su tía Concha intenta educar tanto a Natalia como a sus hermanas, sin embargo, lo hace sin demostrar el cariño y amor. Esta forma de educación puede evocar en el lector el comportamiento de madrastra.

De hecho, Natalia no considera a su tía como la madre y la única persona que toma como autoridad es su padre. Natalia habla a Pablo de que sus decisiones sobre el futuro dependen del elemento paterno:

- ¿Cómo? ¿Estamos en séptimo y todavía no lo sabe?
- Le expliqué, que dependía de mi padre, que le gustaba poco.
- ¿Qué es lo que le gusta poco?
- Los estudios en general, no sé; que esté todo el día fuera de casa. Como soy la más pequeña...<sup>101</sup>

Como ya hemos adelantado en la parte teórica, durante el franquismo la decisión de la chica menor de edad dependía del permiso de los padres. En el caso del padre de Natalia, es un claro ejemplo. Se desdibuja el límite entre la ideología y el paternalismo que, a la vez, funciona como la base de aquella. Por un lado, puede parecer que la ideología franquista es la raíz de sus decisiones y, por otro lado, puede evocar en el lector que su actitud hacia la hija es pura preocupación. La ambigüedad de esta función se amplía en el caso de Natalia que confía a su padre sus propias aspiraciones de libertad, disintiendo de su tía:

---

<sup>98</sup> Se trata de un hipocorístico derivado de su nombre propio. Definición de hipocorístico, <<https://dle.rae.es/hipocor%C3%ADstico>>, [consulta:07/04/2021].

<sup>99</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008, 60.

<sup>100</sup> Guadalupe María CABEDO, *La madre ausente en la novela femenina de la posguerra española: Pérdida y liberación*, Estados Unidos: Palibrio, 2013, 18.

<sup>101</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008, 211.

[...] nos quiere convertir en unas estúpidas, que sólo nos educa para tener un novio rico, y que seamos lo más retrasadas posible en todo, que no sepamos nada ni nos alegremos con nada, encerradas como el buen paño que se vende en el arca y esas cosas que dice ella a cada momento.<sup>102</sup>

Tali no es un prototipo de chica tradicional y su meta vital no es casarse, sino que prefiere continuar sus estudios después del Instituto. En una de las conversaciones con Pablo dice: «[...] de estudiar me gustaría ciencias naturales, todo lo que trata de bichos y flores y cosas de la Naturaleza.»<sup>103</sup> Además, reporta que la relación con su padre ha cambiado. Al sentirse incomprendida por parte de su padre, Tali siente simpatía hacia Pablo. Además, Pablo le da ánimos cuando le dice:

- Usted siempre saca buenas notas, me lo han dicho los otros profesores, y le gusta mucho estudiar, ¿no?
- Sí, me gusta bastante.
- Pero no lo diga como con pena, mujer.
- Si no lo digo con pena.
- Si quiere hacer carrera, la tiene que hacer, convéncase de eso.<sup>104</sup>

Comparando a Natalia con otras chicas de la novela, a Tali no le gusta salir al Casino y no entra en las conversaciones sobre los chicos. En el caso del Casino, este representa un lugar donde la mayoría de los jóvenes, se divierten, excepto Natalia. La opresión se somatiza: “Me voy porque me ha entrado mucho dolor de cabeza”.<sup>105</sup> No se comporta como esa chica tradicional casadera sino todo lo contrario. Este tipo de mujer en la época era percibido como "la chica rara". Sonia Cajade Frías cita a Carmen Martín Gaité, según la cual este arquetipo, “cuestiona su validez desde criterios personales y, en el caso de no estar de acuerdo con aquéllas, se rebela de algún modo contra esas normas, así como contra los agentes sociales que las representan”.<sup>106</sup> De hecho, las conversaciones habituales entre sus hermanas y sus amigas le aburren. Natalia dice que “[...] hacían las mismas preguntas y contaban las mismas historias”.<sup>107</sup>

Además, Natalia redacta su propio diario y una vez pregunta a su amiga Alicia por qué no escribe uno. Alicia le respondió que no tiene tiempo para este tipo de cosas y que tiene que

---

<sup>102</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008, 254.

<sup>103</sup> *Ibíd.*, 212.

<sup>104</sup> *Ibíd.*, 237.

<sup>105</sup> *Ibíd.*, 105.

<sup>106</sup> Sonia CAJADE FRÍAS, «Arquetipos femeninos y masculinos en la novela *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité. Un análisis desde etnoliteratura», Madrid: *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, 2010, <<http://dra.revistas.csic.es/index.php/dra/article/view/237/238>>, [consulta: 23/05/2021].

<sup>107</sup> *Ibíd.*, 60.

ayudar a su madrastra. Alicia a diferencia de Natalia tiene que ayudar a su madrastra con las tareas domésticas. Por un lado, el lector puede observar cómo la escritura de Natalia puede evocar una manera simbólica de como huir del mundo opresivo y, por otro lado, la división de la sociedad entre las chicas y la búsqueda de la libertad. Gaité, al relacionar la escritura y las ideas de liberación con las diferencias sociales es congruente con la crítica feminista/marxista vinculada con la cultura popular. En cuanto la definición de lo popular, Mercedes Carbayo Abengózar cita a Gramsci, “la cultura popular es un lugar de contestación política donde confluyen y luchan ideologías y discursos, un lugar desde donde se puede resistir y contestar, pero también reproducir poderosos intereses e ideologías dominantes”.<sup>108</sup> El momento donde se chocan estos dos mundos en los cuales lo femenino se puede ver desde dos perspectivas. Por un lado, Alicia debe respetar las reglas, someterse a las tareas domésticas y se demuestra que “las chicas de clase baja tenían pocas posibilidades de mejorar su vida”<sup>109</sup> y, por otro lado, Natalia, la cual plasma a través de su diario deseos de la liberación.

El lector puede observar el desarrollo desde una joven de dieciséis años a una mujer adulta y de un modo emancipada. A pesar de que algunas chicas como, por ejemplo, Isabel consideran a Natalia como una niña: «Bueno, es que es pequeña. Tendrá catorce años.» hermana de Natalia Mercedes le respondió: «Qué va. Ya ha cumplido dieciséis.»<sup>110</sup> Natalia demuestra su adultez, por ejemplo, en relación con su hermana Julia dándole ánimo y consejos: «Si te vas a casar con Miguel, haz lo que él te pida. A él es a quien tienes que dar gusto. Espera a que se pasen las ferias, y si no viene a verte, ya lo arreglaremos para convencer a papá.»<sup>111</sup> O cuando se va a despedir con su hermana en la estación de tren encuentra al joven profesor y le dice la noticia que tiene que dar a su padre sobre su hermana: «[...] pero mi padre no sabe nada todavía, se cree que vuelve después de Navidades. Se lo tendré que decir yo cuando sea.»<sup>112</sup> A pesar de que Natalia es la más pequeña de familia, es quien tiene que dar las explicaciones y no su hermana. Al final, podemos observar cómo Natalia decide seguir sus estudios universitarios y así se convierte en el símbolo de las chicas que intentan romper con los estereotipos ya que con sus decisiones se independiza de lo demás.

---

<sup>108</sup> Mercedes CARBAYO ABENGÓZAR, «Carmen Martín Gaité y la cultura popular», *Revista de Estudios Literarios Espéculo*, ed. Joaquín M<sup>a</sup> Aguirre Romero, Madrid: Universidad Complutense de Madrid, 2014, 147-148, <[https://webs.ucm.es/info/especulo/Carmen\\_Martin\\_Gaite\\_Especulo\\_52\\_2014\\_UCM.pdf](https://webs.ucm.es/info/especulo/Carmen_Martin_Gaite_Especulo_52_2014_UCM.pdf)> [consulta: 26/05/2021].

<sup>109</sup> *Ibíd.*, 149.

<sup>110</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008, 59.

<sup>111</sup> *Ibíd.*, 109.

<sup>112</sup> *Ibíd.*, 278.

## Elvira

Otra protagonista de la novela se llama Elvira. Según las referencias de la escritora, Elvira es también considerada como "la chica rara". Es un tipo de chica que a los ojos del Pablo parece: «[...] una chica de gran temperamento.»<sup>113</sup> Es la hija de director del Instituto. Su padre, Rafael Domínguez, había fallecido cinco días antes de que Pablo llegara al Instituto. Hay que declarar que por las convenciones sociales Elvira tenía que mantener el luto por su padre, ya que se notaba el confinamiento. Elvira estaba vestida de falda negra y echaba de menos ir al Cine o al Casino. Por eso con su mirada desde el balcón sueña sobre los espacios simbólicos: «Cerró los ojos, descansándolos en las palmas de las manos. Luego los escalones, el caño, la casa donde estaba la carnicería, la iglesia de la Cruz, la plazoleta, el andamio de la Caja de Ahorros.»<sup>114</sup> Después le interrumpe Emilio advirtiéndole que no se resfriara, pero Elvira reaccionó de manera irritada: «¿Y qué pasa, di, qué pasa? A ver si por estar de luto ni siquiera voy a poder hablar contigo en el balcón ¿Es que estamos haciendo algo malo? Pareces mi madre.»<sup>115</sup> Elvira igualmente como Natalia está aburrida con su situación vital y añade: «Yo me ahogo, yo no me resigno, yo me desespero.»<sup>116</sup> La ambivalencia de los sentimientos de Elvira por la situación en la cual se encuentra porque está encerrada en la casa y la madre no le deja salir lleva de manera implícita a la intertextualidad con el motivo al que se refiere, por ejemplo, Federico García Lorca en su obra *Casa de Bernarda Alba*.

Es estudiosa y entre su lectura favorita encontramos los poemas de Juan Ramón Jiménez o “un libro de pensamiento y el dolor”.<sup>117</sup> En lo que Elvira lee se refleja en sus sentimientos. Es precisamente lo que hemos destacado en la parte teórica donde el teórico Slavoj Žižek refiere la estructura simbólica. La lectura forma la propia identidad de Elvira y la búsqueda de la libertad depende de lo que lee. Cuando Elvira conoce a Pablo por primera vez se queda sorprendida con la llegada a su casa e intenta llamarle la atención poniéndolo en diversas posiciones y así hacer un espectáculo. Parece que el comportamiento de Elvira depende de los demás. En el caso de Pablo, éste representa el elemento externo que llega a la ciudad oprimida por el franquismo y posee otro tipo de perspectiva. En una de las conversiones con Pablo confirma su afición por la pintura:

---

<sup>113</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008, 96.

<sup>114</sup> *Ibid.*, 156.

<sup>115</sup> *Ibid.*, 157.

<sup>116</sup> *Ibid.*, 91.

<sup>117</sup> *Ibid.*, 220.

—¿Lo sabías que pinto? —preguntó complacida—. ¿Quién te lo ha dicho?

—Qué más da, lo he sabido por ahí.

—Yo no pinto bien, ni lo pretendo. Soy aficionada solamente —se defendió—. Eso para el que sea profesional.<sup>118</sup>

En su defensa de la subjetividad se inspira en el arte de Van Gogh: «Además, eso de lo subjetivo no es verdad. Van Gogh será un pintor subjetivo, bien encerrado en sí mismo, y es espléndido. Murió alucinado, borracho; bueno, ya lo sabrás, se cortó una oreja. Yo le admiro.»<sup>119</sup>

Pablo se queda impresionado por la sinceridad de Elvira y las simpatías entre ellos son mutuas, aunque Elvira no se lo confirma de manera explícita. Pablo recibió su carta donde destaca que «hablaba bastante de ella misma [...] de que necesitaba desahogarse [...] era casi una declaración de amor.»<sup>120</sup> Así entre los dos pasa un amorío porque a Elvira la situación en cual vive le ahoga y, por lo tanto, puede reflejar la situación actual de la época franquista. Luego Elvira pide a Pablo que olviden que se besaron. Esta abnegación por las convenciones culmina cuando se arrojará a los brazos de Emilio. Éste parece obsesionado con Elvira:

—Elvira, dime, somos novios, ¿verdad que somos novios? Ella se soltó de sus manos; miró a todas partes de pronto, como si despertara.

—Pero nos casaremos —dijo Emilio—, nos casaremos, nos tenemos que casar, cuando sea, eso sí. Tú lo sabes igual que yo. Dime lo que quieres que haga.<sup>121</sup>

Elvira no es una chica sometida en relación con Emilio, sino es Emilio quien se demuestra como un chico inseguro porque no sabe si Elvira quiere estar con él. Su novio y al mismo tiempo amigo desde la infancia Emilio es ante todo poeta, el cual se intenta preparar para unas oposiciones a Notarías y es amigo cercano de Pablo. Al final, Elvira será una típica ama de casa y casadera que sigue su destino con Emilio.

## **Julia**

Otra protagonista de la novela es Julia la hermana de Natalia y Mercedes. El novio de Julia se llama Miguel, el cual ha estudiado en un Instituto de Cine y se dedica a escribir guiones y argumentos. Julia no se siente satisfecha y comprendida tanto por su padre como por su novio

---

<sup>118</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008, 173.

<sup>119</sup> *Ibíd.*

<sup>120</sup> *Ibíd.*, 130.

<sup>121</sup> *Ibíd.*, 160.



Miguel con quien discute frecuentemente. «Estamos siempre medio así [...] Por las cartas se entiende uno tan mal [...]»<sup>122</sup> En una de las discusiones Miguel le dijo que no le gusta que su padre se meta en asuntos suyos, que Julia tiene veintisiete años y que puede tomar sus propias decisiones. Se puede observar que están en la época en la cual Julia como chica tiene que respetar los valores patriarcales. Por lo tanto, su amante Miguel le incita para que se libere y le enseña el camino que debería seguir. Sin embargo, lo paradójico es que se trata otra vez de la figura patriarcal.

Cuando Julia se va a confesar con el padre Luis a la iglesia, éste le da algunos consejos: «El cine, siempre el cine, cuántas veces lo mismo. Ahí está el mal consejero, ese dulce veneno que os mata a todas.»<sup>123</sup> Aquí se ve la clara influencia de la iglesia y el poder franquista porque el padre Luis no le recomienda ir al cine como si fuera algo perjudicial. Julia pide consejos en la iglesia porque fue educada en valorar y respetar las normas católicas. Julia llora muy frecuentemente porque siente un gran dilema entre quedarse en la ciudad sin su novio y hacer el caso a su padre o mudarse a Madrid, pero sin el permiso de su padre.

A pesar de que el padre de Julia no está de acuerdo con su pareja, Julia decidirá marcharse a Madrid para estar con su novio Miguel. Esta rebeldía la lleva a tomar la decisión de enfrentarse a las normas establecidas, sin embargo, como vimos, se trata de una rebeldía paradójica.

## **Gertru**

En la novela encontramos también a una chica llamada Gertru. Desde el comienzo nos enteramos de que cuando Natalia recordaba su última conversación con Gertru, esta le contó que su novio Ángel no quiere que estudie y que abandone el Instituto. Su novio es capitán de aviación y es más mayor que Gertru la que tiene dieciséis años. Como futura mujer casada tenía que cumplir con su papel de «[...] volver a las siete, y además no quería arrugarse el vestido.»<sup>124</sup> Gertru sin que se dé cuenta que está condenada a ser ama de casa, está tan ilusionada con su futuro que no le importa que pierda la amistad con Natalia o que no continúe sus estudios. Su novio Ángel se aprovecha de su desconocimiento y se expresa sobre Gertru de manera despectiva: «[...]es una cría.» o «[...] es una garantía.»<sup>125</sup>

---

<sup>122</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008, 55.

<sup>123</sup> *Ibíd.*, 118.

<sup>124</sup> *Ibíd.*, 50.

<sup>125</sup> *Ibíd.*, 84.

A pesar de la situación en la cual Gertru se encuentra, pasa por su cabeza una de las conversaciones sobre la posibilidad de continuar sus estudios: «Es una pena, total un curso que me falta. Estoy a tiempo de matricularme todavía.»<sup>126</sup> Su novio no está de acuerdo y le responde: «Para casarte conmigo, no necesitas saber latín ni geometría; conque sepas ser una mujer de tu casa, basta y sobra. Además, nos vamos a casar en seguida.»<sup>127</sup> Por lo tanto, desde el punto de vista sociocultural, Ángel transmite su conservadurismo que consiste en que la mujer en este caso la joven Gertru tendría que estar sometida al hombre en la sociedad y así ser buena esposa. Al final, realizarán las preparaciones para su boda.

### **Mercedes**

La hermana mayor de Tali, Mercedes, a sus treinta años es soltera y amargada. Junto con la tía Concha, demuestra la autoridad dentro de la familia, sobre todo, en relación con sus hermanas. En un instante dice a Natalia: «Mentira, no has desayunado. En la cocina no hay ninguna taza sucia. Te vienes al mirador con nosotras, por Dios, qué manía de estar siempre en otro lado, como la familia escocida.»<sup>128</sup>

Como personaje femenino secundario podemos nombrar a Rosa que trabaja como animadora del Casino. Es una mujer de treinta y cinco años y posteriormente será amiga de Pablo, pero Rosa es socialmente criticada por los demás. En una de las ocasiones lo demuestra una chica que estaba rodeada de otras personas en el Casino cuando dijo: «Gente de ésa no queremos.»<sup>129</sup> A pesar de que la gente no la trata de buena manera, se gana la simpatía de Pablo y muchas veces mantienen conversaciones largas en sus cuartos. Luego tendrá que marcharse y en su despedida con Pablo Rosa le comenta sobre el detalle que había arreglado para él:

—Ya le dije antes a la vieja de aquí que mañana te cambie a mi cuarto. Estarás mejor porque es más grande.

—Bueno.

—Me gusta que te quedes en mi cuarto.<sup>130</sup>

A base de los anteriores comentarios, se puede observar la importante función estructural y temática de los protagonistas en la novela. En sus diálogos y reflexiones se teje la imagen del ambiente opresivo, así como de los anhelos y rebeldías particulares. Las chicas de la

---

<sup>126</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008, 199.

<sup>127</sup> *Ibíd.*

<sup>128</sup> *Ibíd.*, 57.

<sup>129</sup> *Ibíd.*, 138.

<sup>130</sup> *Ibíd.*, 141.

posguerra se preparaban desde niñas a casarse y ser amas de casa mientras los chicos podrían seguir formándose y, por otro lado, hay chicas como, por ejemplo, Natalia o Elvira que por su propia revuelta rechazan someterse a las normas sociales establecidas. Además, parece que la única manera de cómo salir del descontento personal de las chicas ejercida por la dictadura es abandonar la ciudad y huir.

## 5.4 El espacio simbólico

Como implica el título de la novela, la mirada a la provincia a través de los visillos se apoya en varios espacios simbólicos. De modo que la identidad de los personajes en la interacción está vinculada con él. Al principio de la novela, Natalia recuerda la reunión con su amiga Gertru. Según las indicaciones, el lector se entera de que lo que se relata pertenece al diario de Natalia. De repente escuchó que «había voces en la calle, y una música de pitos y tamboril.»<sup>131</sup> Luego viene la sirvienta Candela y le pregunta:

—Pero señorita Tali, ¿no sale al balcón?

—¿Cómo? —Puso una voz adormilada.

—Que si no se asoma. Llevan un rato bailando las gigantillas aquí mismo debajo; se van a marchar. —Bueno, ya las vi ayer. Ahora voy, es que me he despertado hace un momento.<sup>132</sup>

Observamos el recuerdo de Natalia con su amiga y el motivo carnavalesco que está vinculado con el mundo real y ficticio. Es sintomático que la novela comience con la alusión al carnaval, ya que el relato desde el principio puede interpretarse como un juego de máscaras, de convenciones y roles, detrás de los cuales cada uno de los personajes esconde traumas y anhelos.

Ahora bien, uno de los espacios centrales simbólicos del pequeño mundo femenino que evoca al lector es el balcón junto con los objetos relacionados como, por ejemplo, la ventana o los visillos desde los cuales las protagonistas observan el mundo exterior-abierto separado del interior-cerrado. En la novela parece que la vida transcurre detrás de los visillos y la curiosidad continua de los personajes femeninos se advierte a través de los pequeños gestos: «Natalia levantó un poco el visillo.»<sup>133</sup> Elvira hace referencia al ambiente cerrado y sofocante en el cual vive junto con su madre y su hermano Teo, destacando que: «[...] A la madre le gustaba que estuvieran los

---

<sup>131</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008, 50.

<sup>132</sup> *Ibíd.*, 50-51.

<sup>133</sup> *Ibíd.*, 51.

balcones cerrados, que se notara al entrar de la calle aquel aire sofocante y artificial.»<sup>134</sup> En consecuencia, «Elvira se asomó al balcón y respiró con fuerza. Se había levantado un poco de aire húmedo.»<sup>135</sup> Con la mirada desde balcón recuerda la libertad. Carmen Martín Gaité señala que “la ventana es el punto de referencia de que dispone para soñar desde dentro el mundo que bulle fuera, es el puente tendido entre las orillas de lo conocido y lo desconocido, la única brecha por donde puede echar a volar sus ojos, en busca de otra luz y otros perfiles que no sean los del interior, que contrasten con éstos”.<sup>136</sup>

Otro espacio significativo es el mirador de la casa, donde Natalia y sus hermanas se sienten protegidas y, asimismo, pueden observar el horizonte sin que ellas tengan que abandonar el ámbito doméstico. El efecto de lo real se vincula tanto con los trabajos domésticos como con los objetos que caracterizan la época. Es decir, cuando se describe que “en la habitación del mirador estaba todo muy limpio. Allí se barria y se quitaba el polvo lo primero. Había un piano y retratos ovalados. El mirador quedaba en la parte de acá, que era donde se estaba, donde la radio, el costurero y la camilla, donde la butaca de orejas y la lámpara en forma de quinqué. Era un mirador de esquina”.<sup>137</sup> La construcción del espacio ficticio por Carmen Martín Gaité es interpretable a través del efecto de lo real. Este concepto es explicado por Roland Barthes.<sup>138</sup> La realidad se basa en los motivos que para el espacio ficticio de los protagonistas son insignificantes. Los objetos que hemos nombrado antes ofrecen el efecto de lo real. Por lo tanto, en la narración el efecto de lo real a primera vista parece no tener importancia, sin embargo, encontramos objetos que son esenciales para el mundo existencial de los protagonistas. En este caso podemos nombrar la radio, la cual conecta el lector con la estructura simbólica del teórico Slavoj Žižek y la ideología. Es decir, el espacio de la casa debería estar protegido del exterior porque se trata de espacio interno donde los personajes se sienten libres. No obstante, la ideología del franquismo fluye a través de la radio y se inmiscuye en el espacio íntimo que, a la vez, participa desde su “aire sofocante” en el ambiente irrespirable de la época.

El siguiente espacio simbólico de los personajes femeninos es el cuarto. Natalia no comparte el cuarto con sus hermanas, sino que lo tiene para ella sola y en él escribe su diario en secreto. Sin embargo, se trata de un cuarto frío, y por eso su tía decide que le pongan una mesa en el salón para que estudie allí, cambio que no la satisface: «En el salón no es que se esté mal. Por

---

<sup>134</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008, 155.

<sup>135</sup> *Ibid.*

<sup>136</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Desde la ventana: Enfoque femenino de la literatura española*, Madrid: Espasa Calpe, 1987, 36.

<sup>137</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008, 53.

<sup>138</sup> Jiří TRÁVNÍČEK y Jiří HOLÝ (eds.), *Lexikon teorie literatury a kultury*, Brno: Host, 2006, 660.

las mañanas, vaya. Me han puesto una camilla pequeña al otro lado del biombo, y como el biombo es grande, me puedo aislar bastante bien. Lo malo es por la tarde, cuando vienen visitas [...]»<sup>139</sup> Por otro lado, sus hermanas mayores Julia y Mercedes comparten un cuarto. De hecho, a Julia le molestaba no poder disponer de un espacio privado y libre. Sobre todo, esta necesidad siente cuando vuelve de la cita con su novio Miguel a casa, “entró de puntillas y se acostó sin atreverse a dar la luz. Era incómodo no tener una habitación para ella sola. Su hermana no se movía ni hacía ruido, pero esta noche conocía Julia que estaba despierta en que no la dejaba dormir a ella y le impedía sentirse libre con sus recuerdos”.<sup>140</sup>

En comparación con Elvira, ésta “tiene un cuarto independiente en el que pinta, fuma y se tumba en una cama turca cuanto está deprimida o aburrida y en el que recibe a sus amigas e incluso a Emilio y a Pablo”.<sup>141</sup> El cuarto es un lugar donde se siente segura, protegida del mundo exterior, donde «le gustaba estar sola, tumbarse en la cama turca de su cuarto, sin hacer nada, con los ojos fijos en el techo, y cuando podía fumar algún pitillo sentía una enorme voluptuosidad.»<sup>142</sup> Otro de los espacios simbólicos que figura en la novela es la iglesia y la referencia a la patrona Santa Teresa de Jesús de la Sección Femenina son importantes para las protagonistas de la novela: «La iglesia estaba casi sola, con dos velas de las más altas encendidas en el altar mayor, y unas mujeres esperando para confesarse [...]»<sup>143</sup> La presencia de la iglesia y el catolicismo causan la difusión del poder en la ideología franquista. El eje simbólico en cuyo torno se desarrollan las vidas que tanto la iglesia como catedral son centros de la ideología y así se pueden observar desde varias perspectivas, por ejemplo, desde el mirador, el tren o simplemente desde la perspectiva de los jóvenes cuando estaban paseando alrededor.

No solamente figuran los espacios interiores como: la casa, el mirador o el casino, sino en varias ocasiones los personajes se encuentran en ambientes externos como, por ejemplo, la Plaza Mayor y la Plaza de Toros. Aparte de esto, como otro elemento espacial importante podemos observar el río. El río evoca en el lector el símbolo de la libertad donde se reúnen los enamorados como, por ejemplo, la pareja Julia y Miguel o Pablo y Elvira. De esta manera ofrece a los jóvenes el escape de la vida a veces oprimida. El siguiente capítulo dedicamos al espacio simbólico desde otra perspectiva.

---

<sup>139</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008, 243.

<sup>140</sup> *Ibid.*, 202.

<sup>141</sup> *Ibid.*, 25.

<sup>142</sup> *Ibid.*, 221.

<sup>143</sup> *Ibid.*, 206.

### 5.4.1 El espacio simbólico: entre lectura y escritura

Como hemos avanzado en el capítulo teórico sobre la ideología, Carmen Martín Gaité destaca el funcionamiento de la red simbólica a través de la intertextualidad de la representación de la lectura y escritura de sus protagonistas. Uno de estos elementos simbólicos es el diario de Natalia y las cartas de Julia o Elvira. Las protagonistas comunican a través de estos medios y de su monólogo interior con el interlocutor en los cuales declaran sus sentimientos y pensamientos en función de psicoanálisis. La escritora señala que la búsqueda de la identidad está vinculada con la escritura y de ahí viene “la recuperación de la salud”.<sup>144</sup> Según Carmen Martín Gaité, “si desconocerse es estar «enfermo», aceptamos que se escriba movido por la necesidad de sanarse, descubrir quién es uno y encontrarse en las propias palabras, entendiendo «la escritura como una búsqueda personal de expresión»”.<sup>145</sup> En el psicoanálisis no es suficiente que la persona hable consigo misma sino que comparta lo que realmente necesita con el destinatario real o ficticio. Por lo tanto, “la dificultad estriba en encontrar a alguien que sepa escuchar y esté dispuesto a hacerlo ya que «no da igual cualquier interlocutor. [...] tiene que aparecer destinatario propicio porque nuestras cosas no se las podemos contar a cualquiera ni de cualquier manera””.<sup>146</sup>

En este caso podemos referirnos a Julia cuando redacta la carta para su novio Miguel quien es su destinatario, y dialoga imaginariamente con él: «[...] Miguel ¿por qué no me escribes?», «no soy terca como dices tú», «¿Será posible que no te acuerdes de que es mi cumpleaños?».<sup>147</sup> En este lugar, la falta declarada del lector ficcional y de su respuesta alcanza el espacio extra ficcional. El silencio de su amado contrasta con la actividad interpretativa y ética del lector real.

Otra de estas relaciones más literarias que reales es la que mantiene Emilio con Elvira encontrando su parecido en «la novela de Dostoyevski»<sup>148</sup> o cuando Emilio cuenta a Pablo en uno de sus paseos sobre «Kierkegaard, de Unamuno, de filósofos que habían vivido en ciudades pequeñas.»<sup>149</sup>

---

<sup>144</sup> Montserrat ESCARTÍN GUAL, «Carmen Martín Gaité: la escritura terapéutica», Girona: Universitat de Giforna, *Revista de literatura*, vol. LXXVI, no. 152, 575-576, 2014, <<https://dugi-doc.udg.edu/bitstream/handle/10256/10018/CarmenMartinGaité.pdf?sequence=1&isAllowed=y>>, [consulta: 1.5.2021].

<sup>145</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Cuadernos de todo*, Barcelona: Random House-Mondadori, 2002, 397.

<sup>146</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *La búsqueda de interlocutor y otras búsquedas*, Madrid: Nostromo, 1973, 120.

<sup>147</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008, 143.

<sup>148</sup> *Ibíd.*, 136.

<sup>149</sup> *Ibíd.*, 96.

En otra ocasión habla Elvira con Pablo sobre el poeta Juan Ramón Jiménez:

- Me puse a hojear un libro que tenía allí en el suelo. Ella se incorporó después un poco.  
—¿Le gusta Juan Ramón?  
—¿Quién?  
—Juan Ramón Jiménez, el autor de esas poesías.  
—Ah, ya. No lo conozco.  
—¿Es posible? Déjeme, por favor, un momento  
—dijo, quitándome el libro y buscando una página.  
—Es un poeta descomunal. Escuche esto:

*Mis raíces, qué hondas en la tierra,  
mis alas, qué altas en el cielo,  
y qué dolor de corazón distendido.*

Lo recitó sin leerlo, aunque tenía el dedo en las líneas, con voz emocionada. Al acabar no sabía si mirarla o no, porque me pareció que el poema iba a ser más largo y estaba esperando a que siguiese.<sup>150</sup>

Esta referencia a Juan Ramón Jiménez es exactamente el mencionado espacio vacío al que se refiere Wolfgang Iser. En cuanto al poema, para Elvira el poema tiene un gran valor porque lo recita de memoria. En este poema su mundo está relacionado con sus sentimientos y emociones. Por un lado, el lector observa su relación que siente por su propia tierra, pero con esto está vinculado su sensación de la libertad. Aparte de la identificación con el lugar, Elvira siente un vacío en el alma y expresa la necesidad por algo más, pero las circunstancias sociales de la época no se lo permiten. Además, el poeta observa la totalidad del ser humano en sus poemas y cómo el humano se expresa contra la ideología y cómo busca la libertad tanto espacial como temporal. A través del poema Elvira conscientemente busca el sentido de la vida y se siente encarcelada en el lugar donde vive. Para Pablo puede resultar sorprendente que Elvira recita el poema de memoria y, de hecho, en este momento indicado Pablo no sabe qué hacer si mirarla o escucharla y de esta manera poder dejarse llevar a otro espacio. Además, apareciendo la tensión entre la atracción física y la imaginación prometedora hay una oscilación entre la corporeidad y la imaginación.

En otra ocasión Pablo escuchó hablar a Elvira sobre «La náusea: de un libro de Jean-Paul Sartre».<sup>151</sup> La filosofía existencialista está presente sobre todo en la configuración de Elvira

---

<sup>150</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008, 168.

<sup>151</sup> *Ibíd.*, 175.

tras su angustia vital, por la obligación de aceptar la muerte de su padre y así estar obligada a guardar luto. La tensión e identificación entre la lectura existencialista y *La náusea* sentida por Elvira.

«Si lloras porque has perdido el sol, las lágrimas no te dejarán ver las estrellas [...]»<sup>152</sup> El hermano de Elvira vio el libro del escritor y filósofo bengalí Rabindranath Tagore en la mesa de noche de Elvira.<sup>153</sup> El lector puede descifrar con este mensaje que Elvira está encerrada en sí misma y por eso la búsqueda del sentido de la vida y de la identidad están signadas por una continua confrontación entre la imaginación y la realidad. Por otro lado, la lectura figura en la vida de Gertru. En una de las conversaciones entre Natalia y Gertru, Natalia se fijó que desaparecieron los libros de su cuarto. Gertru le responde que los guardó «en el cuarto trasero; tengo que hacer una selección de los libros antes de casarme.»<sup>154</sup> Para poder sacar los libros debe seleccionar los libros adecuados. En este caso el proceso de la selección se opone a la libertad. Es decir, debe hacer la selección a lo que anteriormente significaba la libertad. Para cumplir con el papel de casada, Gertru no necesita los libros, pero en el fondo desea poder volver a leerlos en algún momento indefinido. Asimismo, parece que la vida acaba junto con los libros antes de que se casa y se somete a las reglas de ama de casa.

---

<sup>152</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008, 220.

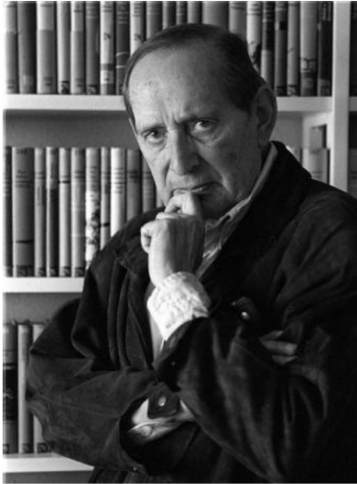
<sup>153</sup> Solidaridad: La obra de este escritor tradujeron Juan Ramón Jiménez y su mujer Zenobia Camprubí: <<https://solidaridad.net/rabindranath-tagore-seleccion-de-algunas-de-sus-poesias-y-pensamientos-694/>>, [consulta: 27/04/2021].

<sup>154</sup> Carmen MARTÍN GAITE, *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008, 267.



## 6. El análisis de *Cinco horas con Mario* de Miguel Delibes

### 6.1 Breve biografía de Miguel Delibes



Miguel Delibes Setién nació el 17 de octubre de 1920 en Valladolid en una familia de clase media.<sup>155</sup> Estudió los cursos de modelado y escultura en la Escuela de Artes y Oficios junto con la Escuela de Comercio. Luego empezó la carrera de Derecho. Fue miembro de la Real Academia, gran novelista, catedrático de Derecho Mercantil, redactor y director del periódico *El norte de Castilla*. Como escritor obtuvo varios premios, por ejemplo, el Premio Nacional de Literatura (*Diario de un cazador*), el Premio Nadal (*La sombra del ciprés es alargada*), el Premio de las Letras Españolas o el Príncipe de Asturias. En 1946 se casó con Ángeles de Castro quien le apoyaba en su trayectoria literaria. Asimismo, fue la primera persona que leía sus textos novelescos.<sup>156</sup>

En cuanto al estilo de Miguel Delibes, en su trayectoria literaria podemos observar su gran capacidad lingüística textual y cierto tono melancólico. En cuanto a la configuración de autobiografismo, en las *Conversaciones con Alonso de los Ríos*, Miguel Delibes señala que “toda novela tiene algo de autobiográfica”.<sup>157</sup> Asimismo, el escritor expone por su boca “yo traslado a mis personajes los problemas y las angustias que me atosigan”.<sup>158</sup> En el caso de la novela *Cinco horas con Mario*, fue capaz de expresar lenguaje coloquial, los vulgarismos o los clichés.<sup>159</sup> En la temática de la novela podemos observar la apariencia frecuente de “la tristeza, la angustia o la muerte”. Hay que añadir que el concepto de la muerte aparecerá prácticamente “en todas las novelas de manera más o menos tangencial”.<sup>160</sup> El escritor enriqueció la obra *Cinco horas con Mario* aún más ya que “retrató la pérdida [...], empleando la técnica del monólogo no sólo para

<sup>155</sup> La imagen proviene de: <<https://personajeshistoricos.com/c-escritores/miguel-delibes/>>, [consultado: 25/02/2021].

<sup>156</sup> Pedro CARRERO ERAS, «La novela en los años 50: Miguel Delibes», Madrid: *Biblioteca Virtual de Humanidades*, 2001-2021, <<https://www.liceus.com/producto/novela-anos-50-miguel-delibes/>>, [consulta: 24/02/2021].

<sup>157</sup> César ALONSO DE LOS RÍOS, *Conversaciones con Miguel Delibes*, Madrid: Magisterio Español, 1971, 83.

<sup>158</sup> *Ibid.*, 58.

<sup>159</sup> Pedro CARRERO ERAS, «La novela en los años 50: Miguel Delibes», Madrid: *Biblioteca Virtual de Humanidades*, 2001-2021, <<https://www.liceus.com/producto/novela-anos-50-miguel-delibes/>>, [consulta: 24/02/2021].

<sup>160</sup> Marisa SOTELO VÁZQUEZ, «Los personajes de Delibes: Las sucesivas máscaras del escritor», *Centro Virtual Cervantes*, 1997-2021, <[https://cvc.cervantes.es/literatura/escritores/delibes/acerca/acerca\\_04.htm#np0n](https://cvc.cervantes.es/literatura/escritores/delibes/acerca/acerca_04.htm#np0n)>, [consulta: 16/03/2021].

dotar de mayor fuerza a su obra, sino para sortear la censura”.<sup>161</sup> La idea de emplear el monólogo de una viuda fue una forma inevitable a causa de que la época corresponde a la censura franquista. El escritor añade implícitamente tanto la crítica social como personal.

En cuanto al protagonismo en las novelas, según Miguel Delibes, “el personaje es más importante que el marco social en que está inmerso y al que pretende expresar”.<sup>162</sup>

### 6.1.1 Tipos de personajes en la obra de Miguel Delibes

Cabe señalar la postura hacia los personajes en las novelas de Miguel Delibes. Dolores Soler-Espiuba Conesa plantea sobre el protagonismo en sus novelas:

Los personajes que ocupan el primer plano en la obra de Delibes pueden ser calificados de marginados, violentos, oprimidos o indecisos, y viven a menudo en la enajenación y el desencanto, incluso en situaciones extremas de sufrimiento, ante la inminencia de la muerte; se trata en la gran mayoría de los casos de *perdedores*.<sup>163</sup>

Según Miguel Delibes, el protagonismo en sus novelas consiste en "crear tipos vivos". Además, “son seres inexistentes, de pura invención, más el escritor se esfuerza por hacerlos parecer reales”.<sup>164</sup>

La relación con el protagonismo femenino en sus novelas donde los personajes femeninos reflejan los roles de las mujeres pasando por los cambios sociales, por ejemplo, sometimiento, problemas personales, nuevas estrategias feministas, problemas económicos y políticos de la época española del siglo XX. Podemos nombrar estas figuras femeninas: Desi, "la criadita pueblerina" de *La hoja roja*; Carmen, "la provinciana frustrada" de *Cinco horas con Mario*; Régula, "la guardesa del Cortijo" de *Los santos inocentes*; Ana, "esposa y musa de Delibes" en *Señora de rojo con fondo gris* y Laly, "la progre de la Transición" en *El disputado voto del*

---

<sup>161</sup> Elena MENGUAL MARTÍN, «Las obsesiones de un ecologista adelantado», *El Mundo*, 2010, <[https://www.elmundo.es/especiales/2010/03/cultura/miguel\\_delibes/obsesiones.html](https://www.elmundo.es/especiales/2010/03/cultura/miguel_delibes/obsesiones.html)>, [consulta: 7/06/2021].

<sup>162</sup> *Ibid.*, 17.

<sup>163</sup> Dolores SOLER-ESPIAUBA CONESA, «Cinco mujeres con Delibes o la evolución de la mujer en la sociedad española en la segunda mitad del siglo XX», *Centro Virtual Cervantes*, 1997-2021, <[https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/21/21\\_0841.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/21/21_0841.pdf)>, [consulta: 16/03/2021].

<sup>164</sup> Citado en Marisa SOTELO VÁZQUEZ, «Los personajes de Delibes: Las sucesivas máscaras del escritor», *Centro Virtual Cervantes*, 1997-2021, <[https://cvc.cervantes.es/literatura/escriitores/delibes/acerca/acerca\\_04.htm#np0n](https://cvc.cervantes.es/literatura/escriitores/delibes/acerca/acerca_04.htm#np0n)>, [consulta: 16/03/2021].

*Señor Cayo*.<sup>165</sup> En consecuencia, presentaremos el rol de la figura femenina de cada una de las obras antes nombradas.

En su estudio sobre cinco figuras femeninas en la obra de Delibes en relación con la posición de la mujer en la sociedad española, Soler-Espiauba Conesa plantea una línea evolutiva en la concienciación del rol femenino por parte del escritor. En *La hoja roja* Desi decidió no vivir en la pobreza con su familia en un pueblo y se buscó la vida cuidando de un viejo señor llamado Don Eloy. Ganaba muy poco dinero, pero su consuelo consistía en la esperanza de poder casarse con su novio militar en un futuro. Además, se refleja la vida rural de España de los años cincuenta.<sup>166</sup> Como ya hemos adelantado en la parte introductoria, Miguel Delibes será consciente por primera vez de la desigualdad de género.<sup>167</sup>

Por otro lado, Miguel Delibes describe otro tipo de figura femenina llamada Laly en *El disputado voto del Señor Cayo*. Un prototipo de mujer de izquierda, inteligente, mujer de señor Cayo que defiende los derechos de las campesinas, está a favor de "las ideas feministas" y "única representante femenina en la aldea". Por consiguiente, Laly es considerada como una mujer "de la Transición".<sup>168</sup>

En el caso de *Los santos inocentes* y su personaje femenino Régula, tiene un marido Paco el Bajo, cuatro hijos y, además, uno de sus hijos es la hija minusválida. Aparte de su familia, cuida de su hermano. Su visión consiste en que sus hijos se mudarán desde el pueblo a la ciudad para que tengan un mejor futuro. Régula es una mujer valiente y abnegada, pero su inteligencia no alcanza más que para la educación elemental. Por lo tanto, puede parecer que su rol consiste en "trabajar y cuidar" de su familia.<sup>169</sup>

No obstante, nos encontramos en otro contexto con la obra *Señora de rojo con fondo gris*. Ana, quien es la protagonista de la obra, se refiere de manera indirecta a "aquel hombre", es decir, al dictador y le hace culpable por meter a su esposo y una de sus hijas en la cárcel por la participación en la propaganda antifranquista. A pesar de que puede parecer que está en contra del régimen, ella pasa apacible por el cautiverio de sus hijos y conseguirá superarlo con esperanza y

---

<sup>165</sup> Dolores SOLER-ESPIAUBA CONESA, «Cinco mujeres con Delibes o la evolución de la mujer en la sociedad española en la segunda mitad del siglo XX», *Centro Virtual Cervantes*, 1997-2021, <[https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/21/21\\_0841.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/21/21_0841.pdf)>, [consulta: 17/03/2021].

<sup>166</sup> *Ibíd.*

<sup>167</sup> Marisa SOTELO VÁZQUEZ, «Los personajes femeninos en la obra narrativa de Miguel Delibes», *La main de Thôt* [en línea], <<http://revues.univ-tlse2.fr/lamaindethot/index.php?id=788>>, [consulta: 16/03/2021].

<sup>168</sup> Dolores SOLER-ESPIAUBA CONESA, «Cinco mujeres con Delibes o la evolución de la mujer en la sociedad española en la segunda mitad del siglo XX», *Centro Virtual Cervantes*, 1997-2021, <[https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/21/21\\_0841.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/21/21_0841.pdf)>, [consulta: 17/03/2021].

<sup>169</sup> *Ibíd.*

ánimo.<sup>170</sup> Hay que revelar que Miguel Delibes escribió esta novela después del fallecimiento de su querida mujer Ángeles de Castro y de cierto modo refleja esta triste pérdida en su novela.<sup>171</sup>

En cuanto a la obra *Cinco horas con Mario* y su protagonista Carmen, nos vamos a dedicar más profundamente. Se trata de una novela donde la protagonista Carmen, de clase media alta, desarrolla un monólogo largo dirigiéndose al cadáver de su marido Mario. Como hemos mencionado antes, el papel de Carmen no consiste en ser protagonista de la novela, sino también de narrador. Ella con una mente nostálgica recuerda el matrimonio con Mario y, simultáneamente, configura su propio mundo subjetivo. Miguel Delibes confesó que tanto Mario que simboliza carácter liberal como Carmen que presenta carácter conservador corresponden “simbólicamente a la confrontación entre las dos Españas”.<sup>172</sup> Isabel Vázquez Fernández en relación con las cinco figuras femeninas añade:

Las mujeres que desfilan por sus novelas no son estereotipos: todas aparecen individualizadas en sus peculiares circunstancias vitales, aunque resulten emblemáticas de cada época. El tratamiento literario de la mujer no es una concesión a lo femenino, sino que deriva del sentido del ser humano y del afán de justicia.<sup>173</sup>

En otras palabras, Miguel Delibes en sus novelas analiza el sometimiento femenino y podemos observar que en ciertos momentos las figuras femeninas buscan su propia identidad.<sup>174</sup> En consecuencia, conviene adentrarse a la novela *Cinco horas con Mario*.

---

<sup>170</sup> Dolores SOLER-ESPIAUBA CONESA, «Cinco mujeres con Delibes o la evolución de la mujer en la sociedad española en la segunda mitad del siglo XX», Centro Virtual Cervantes, 1997-2021, <[https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/21/21\\_0841.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/21/21_0841.pdf)>, [consulta: 17/03/2021].

<sup>171</sup> María Pilar CELMA VALERO, María José RODRÍGUEZ SÁNCHEZ DE LEÓN (coord.), *Miguel Delibes: Nuevas lecturas críticas de su obra*, Valladolid: Fundación Miguel Delibes, 2013, 63.

<sup>172</sup> Miguel DELIBES, *Cinco horas con Mario*, Barcelona: Austral, 2018, 32.

<sup>173</sup> Isabel VÁZQUEZ FERNÁNDEZ, «Mujer y sociedad en las novelas de Miguel Delibes», CES Felipe II de Aranjuez: *Facultad de Comunicación Audiovisual*, <<http://www.cesfelipesecondo.com/revista/articulos2005b/humanidades1.pdf>>, [consulta: 17/03/2021].

<sup>174</sup> *Ibíd.*

## 6.2 Dar cuenta de sí mismo: Carmen y su sesión de psicoanálisis de cinco horas

Este apartado pretende analizar la obra *Cinco horas con Mario* enfocándose en el personaje femenino. La novela cuenta la historia donde la viuda Carmen, según las referencias temporales diseminadas a lo largo del relato, pasará toda la noche aproximadamente cinco horas junto al cadáver de su marido recordando veintitrés años de matrimonio. Carmen describe el marco social de los años sesenta de la posguerra. Es una mujer en sus mejores años. Sin embargo, tiene que enfrentarse a la cruda realidad del fallecimiento de su marido. Cada uno proviene de una clase diferente. Mientras que Carmen pertenece a la clase media alta, su marido Mario de la clase baja. Por la diferente educación e ideología se provoca un choque tras otro entre ellos. Según Carmen, Mario necesita que a su lado esté una ama de casa. Le echa en cara que no la escuche y, como advierte, las mujeres saben sobre la vida más que él piensa, aunque afirma que las mujeres no leen tanto.

En cuanto al comienzo de *Cinco horas con Mario*, la novela empieza con una imagen de la esquila mortuoria:

Se notifica el fallecimiento de don Mario Diez Collado, quien el 24 de marzo de 1966, a los 49 años, descansó en el Señor confortado con los Auxilios Espirituales. Su desconsolada esposa, doña María del Carmen Sotillo; sus cinco hijos y resto de la familia doliente. Se comunica que la misa será 25 de marzo, a las 8, y la conducción del cadáver a las 10.<sup>175</sup>

Desde el contexto histórico del 1966 podemos aventurar una interpretación del texto relacionada con la moderación de la censura. Desde la perspectiva de este contexto la confesión de la protagonista funciona de modo ambiguo. La acción se desarrolla en la casa del matrimonio y la situación inicial de la historia se desarrolla mientras Carmen está rodeada de sus hijos y amigas Valen y Esther. Al mismo tiempo, la viuda recibe condolencias de otras visitas que vienen a su casa, aunque su deseo es pasar el último momento con su marido: «Carmen sabía positivamente que el rescate de las últimas horas de Mario dependía de ella. El libro yacía allí, sobre la mesilla de noche y, bajo sus tapas, los últimos pensamientos de Mario, como enlatados. Cuando lograrse liberarse de aquellos bultos pegajosos, Carmen se reuniría con él.»<sup>176</sup> En la referencia al libro se refleja nuestra situación de lectores ante los cuales se plantea el libro con los pensamientos de

---

<sup>175</sup> Miguel DELIBES, *Cinco horas con Mario*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2009, 99.

<sup>176</sup> *Ibíd.*, 110.

Carmen. En esta imagen de espejismos textuales se enlazan las huellas de ambos personajes que confluye en nuestra lectura.

A partir de este momento, Carmen reflexiona sobre su vida junto a su marido y su necesidad de desahogarse. La asfixia social aumenta aún más en relación con el fallecimiento de Mario cuando Carmen dice: «La atmósfera está muy cargada.»<sup>177</sup> O cuando uno de sus amigos proclama: «No es un muerto, es un ahogado.»<sup>178</sup> A través de Carmen y su confesión se descubre que detrás de esto está el símbolo de la época franquista. Al nivel más general la confesión literaria de Carmen se enmarca en una larga tradición en la cual se integra el acto puramente cristiano de la confesión a la textualidad ficcional de la novela. En esta tradición podemos vislumbrar las obras como, por ejemplo, *Confesiones* de San Agustín, pero también *Lazarillo de Tormes* y la moderna novela del yo, por ejemplo, la novelística de la Generación del 98.

Carmen representa cierto conservadurismo ya que dice: «Y tocante a valores religiosos, tres cuartos de lo mismo, Mario, que somos los más católicos del mundo y los más buenos, que hasta el Papa lo dijo, mira en otros lados, divorcios y adulterios, que no conocen la vergüenza ni por el forro.»<sup>179</sup> Carmen como España católica rechaza los divorcios. No solamente no admite los divorcios, sino que su contraposición demuestra en relación con los extranjeros: «Los extranjero[te]s esos, con todos sus adelantos, nada tienen que enseñarnos, que si vienen aquí [...]»<sup>180</sup> Carmen también dice que no hace falta que su hija entra en la universidad: «[...] que Menchu, estudie o no, por lo menos, es dócil, y mal que bien aprobará la reválida de cuarto, tenlo por seguro, y ya está bien, que una chica no debe saber más [...]»<sup>181</sup>

A pesar de que observamos que Carmen no está prácticamente a favor de las innovaciones, una sí encontramos. Es el anhelo por tener un coche seiscientos que no le compró su marido y Carmen se lo echa en cara dirigiéndose al cadáver de su marido: «Comprendo que a poco de casarnos eso era un lujo, pero hoy un seiscientos lo tiene todo el mundo, Mario, hasta las porteras si me apuras, que a la vista está.»<sup>182</sup> Carmen parece una mujer materialista. Para ella tener un coche significa una posición privilegiada en la sociedad. Tanto Carmen como Mario, aunque muerto son personajes principales de la obra. Mario en ojos de Carmen representa un hombre pobre sobre todo cuando dice:

---

<sup>177</sup> Miguel DELIBES, *Cinco horas con Mario*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2009, 111.

<sup>178</sup> *Ibid.*

<sup>179</sup> *Ibid.*, 140.

<sup>180</sup> *Ibid.*, 154.

<sup>181</sup> *Ibid.*, 200.

<sup>182</sup> *Ibid.*, 129.

[...] que ya sé que un catedrático de Instituto no es un millonario, ojalá, pero hay otras cosas, creo yo, que hoy en día nadie se conforma con un empleo. Ya, vas a decirme que tú tenías tus libros y «El Correo», pero si yo te digo que tus libros y tu perioducito no nos han dado más que disgustos, a ver si miento, no me vengas ahora, hijo, líos con la censura, líos con la gente y, en sustancia, dos pesetas.<sup>183</sup>

Mario no puede defenderse y Carmen aprovecha de este momento cuando destaca que su marido solo quería protestar como si fuera un liberal cuando un guardia no le dejó atravesar el parque en la bicicleta. Como ya hemos destacado, Carmen lo que dice lo dice del modo ambiguo y a primera vista protege el régimen. Asimismo, defiende los valores sociales establecidas en la sociedad cuando proclama:

[...] la ley es la ley [...], pues ya se sabe, que lo mires por donde lo mires, el guardia cumplía con su deber y si te hubiera matado, pues en acto de servicio, fijate, pues qué quieres que te diga, porque sí, porque así son las cosas, porque las han establecido de esa manera, y no será grave si quieres, pero has infringido la ley, y el otro, con el uniforme, pues, a ver, tiene que defenderla, para eso le pagan, que vosotros creéis que una vez que se deja de ser niño se tiene derecho a todo [...]<sup>184</sup>

Por un lado, Carmen necesita desahogarse y así cuenta sus problemas hacia el cadáver de su marido. Sin embargo, en el lugar de este fallecido estamos nosotros-oyentes. Tenemos la obligación ética de oírla y empatizamos con ella. Asimismo, podemos comprender la época en cual vive. No la podemos oír con el desinterés y no vamos a pensar si nos dice la verdad. Por otro lado, el producto de la época es lo que Carmen revela y así ella sirve como una figura del sistema.

Luego para Carmen es escandaloso que su hermana tuvo un hijo ilegítimo con el italiano Galli ya que él por lo visto tiene una mujer y dos hijos y de nuevo demuestra su postura hacia los estudios universitarios: «[...] una chica universitaria es una chica sin femineidad.»<sup>185</sup> A la vista tenemos la imagen donde cada uno debería respetar las convenciones sociales. Carmen añade: «¿Estudié yo, además? Pues mira, tú no me hiciste ascos, que, a la hora de la verdad, con todo vuestro golpe de intelectuales, lo que buscáis es una mujer de su casa, eso, y no me digas que no [...]»<sup>186</sup> Además, Carmen a sí misma proclama que su marido no aguantaría una mujer que le moralice.

---

<sup>183</sup> Miguel DELIBES, *Cinco horas con Mario*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2009, 129.

<sup>184</sup> *Ibíd.*, 155-156.

<sup>185</sup> *Ibíd.*, 152.

<sup>186</sup> *Ibíd.*

Carmen sin pruebas oficiales acusa a su marido que le fue infiel con su cuñada. Sin embargo, Carmen es quien hace todo posible para ser infiel a su marido. El objeto de atracción para Carmen es Paco que, según ella, «era un guasón, que estaba siempre de broma y era una juerga con él porque trabucaba las palabras [...]»<sup>187</sup> Al final de la obra, Carmen pide disculpas a su marido por su infidelidad:

[...] sí, así fue, bien mirado, fue él, pero que fuera uno u otro es indiferente, cariño, lo importante es que no pasó nada, te lo prometo, sólo hubiera faltado, el respeto que te debo y nuestros hijos, pero, por favor, no te quedas ahí parado, ¿es que no me crees?, te lo he contado todo, Mario, cariño, de pe a pa, tal como fue, te lo juro, no me guardo nada, como si me estuviera confesando, palabra, Paco me besó y me abrazó, lo reconozco, pero de ahí no pasó, estaría bueno, te lo juro, y tienes que creerme, es mi última oportunidad, Mario, ¿no lo comprendes?, y si tú no me crees yo me vuelvo loca, te lo prometo, y si te quedas ahí parado es que no me crees, ¡Mario!<sup>188</sup>

En el siguiente capítulo analizaremos a través del espacio simbólico algunas citas subrayadas en la Biblia donde Carmen reflexiona sobre sí misma.

### 6.3 El espacio simbólico

Este subcapítulo se dedica al espacio simbólico dentro de la obra *Cinco horas con Mario*. Cada capítulo de la novela comienza con la cita que subrayó Mario en la Biblia antes de fallecer. En cuanto al elemento simbólico, la Biblia “no es un requisito casual, sino la representación póstuma del espíritu de contradicción de Mario, ante el que Carmen todavía (y ahora más que nunca) reacciona alérgicamente. Porque poseer una Biblia y[,] además -como Mario- leerla con regularidad era en España, en la época en que se desarrolla la novela, una muestra de oposición”.<sup>189</sup>

Por un lado, Carmen cumple la función de narrador y es la que mantiene el monólogo interior con el cadáver de su marido prácticamente durante toda la obra. Además, Carmen utiliza precisamente estas referencias bíblicas intercaladas para reaccionar. Sin embargo, en este caso crea un diálogo sin que obtenga la respuesta de Mario porque él no puede responderle. En este momento como sabemos son cinco horas en las cuales Carmen narra con libertad absoluta lo que quiera.

---

<sup>187</sup> Miguel DELIBES, *Cinco horas con Mario*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2009, 148.

<sup>188</sup> *Ibíd.*, 322.

<sup>189</sup> Mercedes y Hans-Jorg NEUSCHAFES, «Cinco horas con Mario», *Los Cuadernos de Literatura*, <[https://cvc.cervantes.es/literatura/cuadernos\\_del\\_norte/pdf/34/34\\_24.pdf](https://cvc.cervantes.es/literatura/cuadernos_del_norte/pdf/34/34_24.pdf)>, [consulta: 09/06/2021].



Como ya hemos señalado, el monólogo de Carmen es fundamental. Se basa en la técnica retrospectiva, es decir, el lector puede fijarse que su monólogo traslada a los momentos ocurridos en su pasado.

Los versículos bíblicos corresponden al testamento antiguo y al testamento nuevo. El mayor tono dramático lo encontramos en los siguientes versículos ya que el comportamiento de Carmen alude a la repetición y a la obsesión continua. En la primera cita bíblica Mario deja subrayado: «Casa y hacienda, herencia son de los padres, pero una mujer prudente es don de Yavé.»<sup>190</sup> Carmen a veces responde fuera del texto bíblico y así le responde sobre el tema de la mujer con que: «[...] cuanto más buena se es, peor, que los hombres sois todos unos egoístas y el día que os echan las bendiciones, un seguro de fidelidad, ya podéis dormir tranquilos.»<sup>191</sup> En realidad, Carmen está convencida que es fiel ya que es una mujer de principios, pero más bien duda sobre la fidelidad de su marido. Es decir, Carmen cree que le fue infiel con su cuñada Encarna.

En otro versículo aparece lo siguiente: «En teniendo con qué alimentarnos y con qué cubrirnos, estemos con eso contentos. [...] la raíz de todos los males es la avaricia.»<sup>192</sup> Carmen aprovecha y reacciona echándole en cara: «[...] me quitases el capricho de un coche.»<sup>193</sup> Aparte de esto, destaca que: «[...] tú has tenido la suerte [...]»<sup>194</sup> Su matrimonio compara con “los cubiertos de plata”, pero no llega a estas alturas para «corresponder con los amigos.»<sup>195</sup> Además, no olvida culparlo de la insuficiencia de las criadas para sus hijos: «¡Una criada con cinco criaturas!»<sup>196</sup>

En el siguiente versículo Mario destaca: «Prendiste mi corazón, hermana, esposa, prendiste mi corazón en una de tus miradas, en una de las perlas de tu collar [...]»<sup>197</sup> Por un lado, Mario con esta alusión simbólica del collar, descubre el contraste social que es la diferencia esencial entre ellos. Como sabemos Mario procede de la clase media baja y Carmen de la clase media alta y, por otro lado, Mario expresa la alegoría por la belleza de su mujer. Por lo tanto, la contrariedad social entre ellos los puede llevar hacia la vida infeliz.

En ojos de Carmen, Mario es: «[...] un chico muy flaco, como hambriento de cariño, [...], con los ojos tristes y los tacones roídos, que destrozas el calzado, hijo, que contigo no hay

---

<sup>190</sup> Miguel DELIBES, *Cinco horas con Mario*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2009, 122.

<sup>191</sup> *Ibíd.*, 128.

<sup>192</sup> *Ibíd.*, 129.

<sup>193</sup> *Ibíd.*

<sup>194</sup> *Ibíd.*

<sup>195</sup> *Ibíd.*, 133.

<sup>196</sup> *Ibíd.*

<sup>197</sup> *Ibíd.*, 136.

zapato que resista y, luego, a cada vuelta, unas miradas que partías el corazón [...]»<sup>198</sup> Pero también Carmen siente que: «Ese chico me necesita [...]»<sup>199</sup> Sin embargo, después Carmen se queja por falta de amor por parte de su marido.

En otro versículo Mario deja esta parte subrayada: «Si hubiera en medio de ti un necesitado de entre tus hermanos, en tus ciudades, en la tierra que Yavé, tu Dios, te da, no endurecerás tu corazón, ni cerrarás tu mano a tu hermano pobre, sino que le abrirás tu mano y le prestarás con qué poder satisfacer sus necesidades.»<sup>200</sup> Carmen no capta el sentido de la frase y sigue con su soliloquio, extrañando que su marido no la llame “amor mío y el cariño”.<sup>201</sup>

Luego Mario por medio del versículo dice: «Venid y ver las obras de Yavé, los prodigios que ha ejecutado él sobre la Tierra. Él es quien hace cesar la guerra hasta los confines de la Tierra. Él rompe el arco, tronza la lanza y hace arder los escudos en el fuego.» Esta parte alude a que Mario compara “la guerra” con la Guerra Civil, temblando cada vez que Carmen se la recuerde. Carmen con su valentía responde: «Ni los bombardeos me importaban, ya ves, ni me daban miedo ni nada, que las había que chillaban como locas cada vez que sonaban las sirenas.»<sup>202</sup>

Sin embargo, la mayor tensión la encontramos en este versículo donde Mario subraya: «Dejando, pues, vuestra antigua conducta, despojaos del hombre viejo, viciado por la corrupción del error, renovaos en vuestro espíritu y vestíos del hombre nuevo [...]»<sup>203</sup> Este párrafo se dedica a la confesión de Carmen que fue infiel a su marido con Paco, amigo que conoce desde hace muchos años. Carmen no olvida mencionar que no es como su hermana Julia. Además, con este último mensaje donde encontramos antítesis entre viejo y nuevo Mario destaca la importancia de mantener los respetos de los nuevos cristianos.

Se nos ofrece la pregunta relacionada con el fallecimiento de uno y no del otro del matrimonio: por qué murió Mario y no Carmen ya que en el libro no hay referencia explícita. De hecho, es uno de los espacios vacíos de Wolfgang Iser. El espacio a priori vacío como todos los lugares comunes de la ideología franquista es la Biblia, la cual se vuelve fundamental en la relectura contra discursiva del texto sagrado. Recuperando así para la novela el diálogo iluminado de la tradición ascético-mística del Siglo de Oro español. Así lo explica el mismo Miguel Delibes, “lo que decía Mario no lo iba a permitir la censura y en esa ocasión me sirvió para que encontrara

---

<sup>198</sup> Miguel DELIBES, *Cinco horas con Mario*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2009, 137.

<sup>199</sup> *Ibid.*, 141.

<sup>200</sup> *Ibid.*, 143.

<sup>201</sup> *Ibid.*, 144.

<sup>202</sup> *Ibid.*, 150.

<sup>203</sup> *Ibid.*, 315.

la solución: matar a Mario y verlo a través de su mujer, cuyos juicios eran oficialmente plausibles”.<sup>204</sup>

Carmen lleva el papel relevante que va dibujándose a lo largo de la obra. Es la típica mujer estereotipada por la sociedad, es decir, madre de cinco hijos y esposa del fallecido Mario Diez Collado. Desde el punto de vista de su monólogo interno que cuenta durante cinco horas, el lector puede descifrar su carácter y como se sintió en relación con su marido. El lector contempla sus reacciones plasmadas en las siguientes ocasiones. Una de esta es, por ejemplo, cuando Carmen se dirige al cadáver y dice sobre lectura favorita femenina:

Mario, si sabré yo los libros que leen mis amigas, que tú siempre, «pocos serán», con ese desprecio, que no es que yo vaya a decir que sean muchos, que ni tiempo tenemos para leer el periódico, pero si quitas a Esther, los que leen no son de guerras, desde luego, ni sociales o eso, sino de pasiones y de amor, no falla.<sup>205</sup>

Ante todo, podemos observar que lo que Carmen destaca es contradictorio hacia Mario y su comprensión difiere de lo que es apuntado en sus párrafos subrayados, es decir, los párrafos se quedarán sin la comprensión de Carmen. Al final de la obra, sucede algo parecido relacionado con la incomprensión de la protagonista. La historia es narrada en tercera persona por el narrador omnisciente en la cual la viuda estaba charlando con su hijo Mario sobre personas buenas y malas.

MARIO (hijo): ¡los buenos a la derecha y los malos a la izquierda! Eso os enseñaron, ¿verdad que sí? Pero vosotros preferís aceptarlo sin más, antes que tomaros la molestia de miraros por dentro. Todos somos buenos y malos, mamá. Las dos cosas a un tiempo. Lo que hay que desterrar es la hipocresía ¿comprendes?<sup>206</sup>

Se debe mencionar que la reacción de su hijo no se refiere solamente a las personas, sino refleja la situación política durante la Guerra Civil. Su hijo destaca la importancia de carácter de la política. Sin embargo, su mamá no le comprende y lo ignora. Carmen está en su mundo interno lleno de amargura. Por lo tanto, el propósito de la obra consiste en que el relato está en tensión con el régimen franquista, lo cual es aclarado por Miguel Delibes:

---

<sup>204</sup> Lorena G. MALDONADO, «Miguel Delibes perdona a la moral franquista: 'Cinco horas con Mario' cumple 50 años», *El español*, (2017), <<https://www.elespanol.com/cultura/libros/20170207/1919813900.html>>, [consulta: 7/06/2021].

<sup>205</sup> Miguel DELIBES, *Cinco horas con Mario*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2009, 179.

<sup>206</sup> *Ibíd.* 327-328.

Junto a la contraposición de caracteres de Mario y Menchu, Altes vio en la figura del hijo la esperanza. Y esto es lo que yo pretendí. El chico habla a su madre, en las últimas páginas del libro, en un tono afectuoso y trata de hacerle comprender que los buenos no son los de la derecha ni los malos los de la izquierda, sino que todos, a la derecha y a la izquierda, somos buenos y malos, que lo que hay que hacer es tratar de hablar y comprenderse, abrir las ventanas en un país que no las abre desde siglos. En fin, esta actitud del chico, de reconciliación, opuesta a nuestro tradicional maniqueísmo, comporta un rayo de esperanza.<sup>207</sup>

---

<sup>207</sup> César ALONSO DE LOS RÍOS, *Conversaciones con Miguel Delibes*, Madrid: Magisterio Español, 1971, 78.

## **7. A modo de conclusión: comparación de las figuras femeninas en *Entre visillos* y *Cinco horas con Mario***

A modo ya de conclusión, este capítulo pretende responder al objetivo de este trabajo destacando las semejanzas y diferencias temáticas y estructurales en la representación de los personajes femeninos de *Entre visillos* y *Cinco horas con Mario*. Antes de desarrollar el estudio comparativo, conviene reiterar que *Entre visillos* pertenece a la novela realista social de los años cuarenta del siglo XX. Mientras *Cinco horas con Mario*, se relaciona con la novela experimental de la década de los años cincuenta del mismo siglo. Sin embargo, ambas novelas contienen algunos rasgos autobiográficos con los que los dos autores se identifican. Los dos autores en sus novelas usan los personajes, especialmente femeninos, para mostrar los problemas sociales de la época franquista. Asimismo, ambos autores consiguen publicar bajo las restricciones franquistas.

Uno de los motivos semejantes temáticos más visibles entre las figuras femeninas de estas dos novelas consiste en que la visión del mundo pertenece, como ya hemos indicado, a la percepción de las heroínas, así como la composición del mundo ficcional rige por la relación que aquellas mantienen mediante el diálogo con otros personajes (vivos o muertos).

La importancia del protagonismo del espacio simbólico se manifiesta en ambas novelas de modo parecido. En *Entre visillos* las heroínas desarrollan varios diálogos significativos y ocultos a través de la lectura o la escritura. Elvira comparte su mirada a través de la lectura del poema de Juan Ramón Jiménez o cuando lee sobre la filosofía existencialista. Natalia escribe el diario y Julia redacta una carta a su novio Miguel. Asimismo, Elvira se refugia en su lectura, Natalia se refugia en su diario y Julia se refugia en su carta. Las tres protagonistas comparten su mirada con la imaginación.

Por otro lado, en *Cinco horas con Mario*, Carmen posterga el diálogo de importancia existencial, que cada vez más se vuelve una confesión, al momento de la muerte. Observamos la apariencia de los versículos bíblicos subrayados por parte de su marido Mario por lo que se mantiene la importancia intertextual que complementa la interlocución del texto. Más allá de su soliloquio, es al momento sin trascendencia dentro del mundo ficcional que, sin embargo, trasciende la historia mediante la cooperación interpretativa de los lectores. Como ya hemos destacado, el espacio a priori vacío como todos los lugares comunes de la ideología franquista es la Biblia, la cual se vuelve fundamental en la relectura contra discursiva del texto sagrado. Cabe destacar que ya la Generación del 98 en *La España invertebrada* junto con Miguel de Unamuno

en sus ensayos aluden a uno de los problemas más grandes de España que es el enfrentamiento entre las dos Españas que no encuentran un habla en común. El tema del diálogo se manifiesta con la misma intensidad y los escritores advierten sobre la insuficiencia del diálogo durante el régimen franquista. Ambos novelistas usan el diálogo para confrontar todos los pensamientos y sentimientos de las heroínas.

Otro de los momentos semejantes que encontramos en la representación de los personajes femeninos surge en relación con la religión católica. De hecho, reaparece el tema de la confesión. En el caso de *Entre visillos*, la heroína Julia se confiesa de sus "pecados" porque fue educada en valorar y respetar las normas católicas. En *Cinco horas con Mario* Carmen se considera como católica que respeta las costumbres tradicionales. Podemos confirmar que los dos autores utilizan la simbología de catolicismo que está vinculada con la ideología franquista.

En la primera novela, la historia narra sobre "las sensaciones de encierro, claustrofobia y ahogo [...] y hacen de *Entre visillos* un trasunto literario de la dictadura franquista".<sup>208</sup> En *Cinco horas con Mario* sucede algo parecido. Carmen refleja a través de su mirada su necesidad de desahogarse y su intención de justificarse. Asimismo, en ambas novelas los personajes femeninos unen los problemas de la vida cotidiana, los deseos, las preocupaciones, la desilusión, la búsqueda de propia identidad, el matrimonio y la muerte. En relación con la muerte, en *Entre visillos* Elvira mantiene el luto por su padre porque su madre le obliga y en *Cinco horas con Mario*, Carmen no demuestra tanto la tristeza en relación con el fallecimiento de su marido, sino que más bien aprovecha para articular todo lo que no ha dicho durante veintitrés años de su matrimonio con él.

Una de las diferencias que podemos observar consiste en que Carmen Martín Gaité se dedica en *Entre visillos* al espacio de la provincia donde la escritora crea la imagen del individuo, mientras que Miguel Delibes se dedica a la narración desde un único espacio que es la casa de la viuda Carmen.

En cuanto a la posición de las heroínas, en ambas novelas el rol de la mujer es bastante restringido en comparación con los hombres. En *Entre visillos* la pareja de Julia Miguel se dedica a escribir guiones y argumentos y es por quien Julia se muda a Madrid. Otra pareja de esta novela es la de Gertru y Ángel quién es capitán de aviación y es quien convence a Gertru de abandonar los estudios. En el caso de Elvira y Emilio, Emilio es poeta intentando prepararse para unas oposiciones a Notarías. Por lo tanto, parece que en el pequeño mundo de *Entre visillos*, algunas muchachas del grupo se comportan como se espera en la sociedad conservadora y su vida aspira

---

<sup>208</sup> Nuria CRUZ-CÁMARA, «La Salamanca posmoderna de la última novela completa de Carmen Martín Gaité», *Hispania*, (2019), <<https://www.jstor.org/stable/10.2307/26867126>>, [10/6/2021].

al casamiento, excepto a Natalia, la joven que desea seguir sus estudios universitarios. Además, los hombres son quienes siguen formándose. En *Cinco horas con Mario* Carmen cumple el rol de ama de casa ya que su marido fue catedrático de Instituto. Sin embargo, en comparación con las muchachas de la novela *Entre visillos*, Carmen es defensora del catolicismo, simboliza un reflejo perfecto de la mujer conservadora que critica los divorcios. En tensión con el espacio limitado que les concede su contexto histórico-social, ambos relatos dan protagonismo a las voces femeninas y aprovechan el *status quo* para abrirse a lo íntimo y a las perspectivas íntimas.

Con ello están relacionadas las diferencias estructurales en el modo de la aplicación de la técnica narrativa. En la novela *Entre visillos* podemos observar cuatro narradores. Uno de estos narradores es Natalia a la vez protagonista que comparte con los lectores, por medio de su diario, sus recuerdos. Asimismo, aparecen otros narradores protagonistas como Pablo que observa la vida en la ciudad provinciana y Julia que como Natalia utiliza la escritura cuando redacta la carta para su novio Miguel. El último narrador es un narrador omnisciente, el cual intercala su voz durante el relato. En general, la técnica de las voces narrativas es lineal, pero la retrospectión aparece también. Por otro lado, en la novela *Cinco horas con Mario* una pequeña parte de la narración comparte el narrador omnisciente, pero el resto lo desempeña Carmen con su monólogo narrado en primera persona que utiliza prácticamente en toda la obra la técnica retrospectiva recordando su pasado. De hecho, en *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité por medio del narrador colectivo (Natalia, Pablo, Julia y el narrador omnisciente), nos enseña la imagen de la mujer a través de diversas miradas. De modo similar, podemos observar que en *Cinco horas con Mario*, desde la mirada de Carmen y, además a través del dialogismo entre la instancia del lector ficcionalizado que hojea la Biblia se completa su imagen y su reflexión sobre la época.

Otra diferencia se observa en relación con las referencias temporales a lo largo de los relatos. La acción de la novela *Entre visillos* podría desarrollarse como tal, durante cuatro meses. En cambio, el relato de *Cinco horas con Mario* como su nombre indica transcurre durante cinco horas.

En cuanto a la parte final de las dos novelas, en *Entre visillos* vemos un rayo de esperanza en las heroínas Natalia y su hermana Julia. Natalia desea seguir sus estudios y Julia huye de la ciudad y de la autoridad patriarcal a Madrid para estar con su novio Miguel. En el caso de *Cinco horas con Mario*, Carmen finaliza su monólogo cuando empieza a discutir con su hijo mayor, pero aun así sigue con su incompreensión.

En conclusión, este trabajo ha servido para descubrir nuevas fuentes literarias y artículos interesantes secundarios. Además, gracias al empleo de la propia experiencia textual, me

permitió conocer más profundamente el contexto sociocultural de la época y, del mismo modo, observar cómo ambos escritores representan la época en la literatura contemporánea.



## Resumé

Předkládaná diplomová práce se zabývá komparativní studií postavy ženy v románech *Mezi záclonkami* od Carmen Martín Gaité a *Pět hodin s Mariem* od Miguela Delibese. Cílem této diplomové práce bylo najít tematické a strukturální podobnosti a rozdíly ve ztvárnění ženských postav v těchto dvou románech. Pro tuto analýzu se aplikuje literární nástroj teorie recepce.

V úvodu práce je popsáno, proč toto téma bylo vybráno a jak budou tyto dva romány analyzovány. V teoretické části byl analyzován sociokulturní kontext, kde byla popsána sociální situace během frankismu, ale také postava ženy ve srovnání s frankistickým režimem a její sociální rolí. Zároveň v této části byla definována literární teorie, ideologie a symbolická struktura společně s teorií recepce. Závěr této části byl věnován znakům poválečného románu, tj. mezi románem realistickým a experimentálním.

V analytické praktické části byla zmíněna krátká biografie Carmen Martín Gaité a Miguela Delibese spolu s postavami žen v jejich dílech. Dále byly analyzovány romány *Mezi záclonkami* a *Pět hodin s Mariem* včetně postav žen v těchto románech a symbolický svět.

Závěr práce vedl k porovnání tematických a strukturálních podobností a rozdílů ve ztvárnění ženských postav v románech *Mezi záclonkami* a *Pět hodin s Mariem*.

## **Bibliografía y recursos electrónicos**

### **Bibliografía primaria**

DELIBES, Miguel: *Cinco horas con Mario*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2009.

MARTÍN GAITE, Carmen: *Entre visillos*, Barcelona: Editorial Planeta, S. A., 2008.

### **Bibliografía secundaria**

ALONSO DE LOS RÍOS, César: *Conversaciones con Miguel Delibes*, Madrid: Magisterio Español, 1971.

BUTLER, Judith: *Dar cuenta de sí mismo: Violencia ética y responsabilidad* (trad. de Horacio Pons), Buenos Aires: Amorrortu, 2009.

CABEDO, Guadalupe María: *La madre ausente en la novela femenina de la posguerra española: Pérdida y liberación*, Estados Unidos: Palibrio, 2013.

CELMA VALERO, María Pilar, María José RODRÍGUEZ SÁNCHEZ DE LEÓN (coor.): *Miguel Delibes: Nuevas lecturas críticas de su obra*, Valladolid: Fundación Miguel Delibes, 2013.

EAGLETON, Terry: *Ideología: Una introducción*, Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica, S. A., 1997.

FERNÁNDEZ ULLOA, Teresa, y Joanne SCHMIDT MORAZZANI (eds.): *Images of Women in Hispanic Culture*, Cambridge: British library, 2016.

FISAC SECO, Javier: *La civilización pervertida o la Ética sadomasoquista cristiana*, Londres: Lulu, 2013.

GARCÍA, Jordi GRACIA, Miguel Ángel RUIZ CARNICER: *La España de Franco (1939-1975): Cultura a vida cotidiana*, Michigan: Síntesis, 2001.

ISER, Wolfgang: *El acto de leer: Teoría del efecto estético* (trad. de J. A. Gimbernat y Manuel Berbeito), Madrid: Taurus Ediciones, 1987.

MANRIQUE ARRIBAS, Juan Carlos: *La mujer y la educación física durante el franquismo*, Universidad de Valladolid: Secretariado de Publicaciones e Intercambio, 2008.

MARTÍN GAITE, Carmen: *Cuadernos de todo*, Barcelona: Círculo de Lectores, 2002.

MARTÍN GAITE, Carmen: *Desde la ventana: Enfoque femenino de la literatura española*, Madrid: Espasa Calpe, 1987.

MARTÍN GAITE, Carmen: *La búsqueda de interlocutor y otras búsquedas*, Madrid: Nostromo, 1973.

MARTÍN GAITE, Carmen: *Pido la palabra*, Barcelona: Anagrama, 2002.

MARTINELL GIFRE, Emma (eds.): *Carmen Martín Gaité*, Madrid: Ediciones de Cultura Hispánica, 1993.

MATAMORO, Blas: *Saber y literatura*, Madrid: Ediciones de la Torre, 1980.

MAYAYO, Andreu, Paola LO CASCIO y José Manuel RÚA: *Economía franquista y corrupción*, Barcelona: Flor del viento, 2010.

MORADIELLOS, Enrique: *Las caras de Franco: Una revisión histórica del caudillo y su régimen*, Madrid: Siglo XXI de España Editores, 2016.

MORADIELLOS, Enrique: *La España de Franco, 1939-1975: Política y sociedad*, Madrid: Síntesis, 2000.

MUKAŘOVSKÝ, Jan: *Signo, función y valor: estética y semiótica del arte de Jan Mukařovský* (ed., introd., de Emil Volek; trad. de Jarmila Jandová), Santafé Bogotá: Plaza & Janés Editores, 2000.

SINOVA, Justino: *La censura de prensa durante el franquismo*, Barcelona: Espasa Calpe, S. A., 2006.

TRÁVNÍČEK, Jiří, y Jiří HOLÝ (eds.): *Lexikon teorie literatury a kultury*, Brno: Host, 2006.

### **Recursos electrónicos**

Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, “Carmen Martín Gaité”, <<http://blog.cervantesvirtual.com/carmen-martin-gaite-para-todos/>>, [publicado: 3/08/2017, consultado: 27/02/2021].

CAJADE FRÍAS, Sonia: «Arquetipos femeninos y masculinos en la novela *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité. Un análisis desde etnoliteratura», Madrid: *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, 2010, <<http://dra.revistas.csic.es/index.php/dra/article/view/237/238>>, [consulta: 27/02/2021].

CARBAYO ABENGÓZAR, Mercedes: «Carmen Martín Gaité y la cultura popular», *Revista de Estudios Literarios Espéculo*, ed. Joaquín M<sup>a</sup> Aguirre Romero, Madrid: Universidad Complutense de Madrid, 2014, 147-148, <[https://webs.ucm.es/info/especulo/Carmen\\_Martin\\_Gaite\\_Especulo\\_52\\_2014\\_UCM.pdf](https://webs.ucm.es/info/especulo/Carmen_Martin_Gaite_Especulo_52_2014_UCM.pdf)>, [consulta: 26/05/2021].

CARBAYO ABENGÓZAR, Mercedes: «Configurando a las mujeres: identidad femenina y el uso de la lengua en la España franquista», *Centro Virtual Cervantes: Actas XIII Congreso AIH* (2007), <[https://cvc.cervantes.es/literatura/aih/pdf/13/aih\\_13\\_4\\_007.pdf](https://cvc.cervantes.es/literatura/aih/pdf/13/aih_13_4_007.pdf)>, [consulta: 26/1/2021].

«Carmen Martín Gaité. Biografía», en *Instituto Cervantes*, <[https://www.cervantes.es/bibliotecas\\_documentacion\\_espanol/creadores/martin\\_gaite\\_carmen.htm](https://www.cervantes.es/bibliotecas_documentacion_espanol/creadores/martin_gaite_carmen.htm)>, [consulta: 26/02/2021].

CARRERO ERAS, Pedro: «Posguerra española: otras novelas», *Centro Virtual Cervantes*, 1997-2021, <[https://cvc.cervantes.es/el\\_rinconete/anteriores/octubre\\_11/27102011\\_01.htm](https://cvc.cervantes.es/el_rinconete/anteriores/octubre_11/27102011_01.htm)>, [consulta: 21/02/2021].

CARRERO ERAS, Pedro: «La novela en los años 50: Miguel Delibes», Madrid: *Biblioteca Virtual de Humanidades*, 2001-2021, <<https://www.liceus.com/producto/novela-anos-50-miguel-delibes/>>, [consulta: 24/02/2021].

CRUZ-CÁMARA, Nuria: «La Salamanca posmoderna de la última novela completa de Carmen Martín Gaité», *Hispania*, (2019), <<https://www.jstor.org/stable/10.2307/26867126>>, [10/6/2021].

Diccionario de la lengua española [en línea], Madrid: Real Academia Española, 2021, <<https://dle.rae.es/visillo?m=form>>, [consulta: 07/04/2021].

Diccionario de la lengua española [en línea], Madrid: Real Academia Española, 2021, <<https://dle.rae.es/hipocor%C3%ADstico>>, [consulta:07/04/2021].

ESCARTÍN GUAL, Montserrat: «Carmen Martín Gaité: la escritura terapéutica», Girona: Universitat de Girona, *Revista de literatura*, vol. LXXVI, no. 152, 575-576, 2014, <<https://dugi-doc.udg.edu/bitstream/handle/10256/10018/CarmenMartinGaité.pdf?sequence=1&isAllowed=y>>, [consulta: 1.5.2021].

FERNANDEZ, Celia, y Carmen MARTÍN GAITE: «Anales de la narrativa española contemporánea (entrevista con Carmen Martín Gaité)», *Society of Spanish & Spanish-American Studies*, Vol. 4 (1979), 167, <<https://www.jstor.org/stable/pdf/27740998.pdf>>, [consulta: 24/04/2021].

«Filosofía Contemporánea Ortega y Gasset», en *Historia de filosofía*, <<https://www.e-torredebabel.com/Historia-de-la-filosofia/Filosofiacontemporanea/Ortega/Ortega-Perspectivismo.htm>>, [consulta: 9/06/2021].

FUENTES DEL RÍO, Mónica: «La concepción de la literatura en la obra de Carmen Martín Gaité: de la teoría literaria a la práctica funcional. Un modelo comunicativo», Madrid: Universidad Complutense de Madrid (2017), <<https://eprints.ucm.es/42366/1/T38709.pdf>>, [consulta: 15/10/2020].

GARCÍA, George I., Carlos Gmo. AGUILAR: «Psicoanálisis y política: la teoría de la ideología de Slavoj Žižek», <<https://www.pensamientocritico.info/articulos-1/otros-autores2/psicoanalisis-y-politica-la-teoria-de-la-ideologia-de-slavoj-zizek.html>>, [consulta: 14/04/2021].

GIMÉNEZ MARTÍNEZ: Miguel Ángel: «El corpus ideológico del franquismo: principios originarios y elementos de renovación», *Universidad de Chile: Instituto de Estudios Internacionales* (2014), <[https://www.researchgate.net/publication/276075400\\_El\\_corpus\\_ideologico\\_del\\_franquismo\\_principios\\_originarios\\_y\\_elementos\\_de\\_renovacion](https://www.researchgate.net/publication/276075400_El_corpus_ideologico_del_franquismo_principios_originarios_y_elementos_de_renovacion)>, [consulta: 19/1/2021].

HERNÁNDEZ, Silvestre Manuel: «El texto y el lector», *Revista Fuentes Humanísticas*, 2010, <<http://fuenteshumanisticas.azc.uam.mx/index.php/rfh/article/view/190>>, [consulta: 14/04/2021].

HERZBERGER, David K.: *La novela de realismo social de la posguerra: historia hecha de ficción*, Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2016, v. 1835-1841, <<http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-novela-de-realismo-social-de-la-posguerra--historia-hecha-de-ficcion/>>, [consulta: 23/02/2021].

JIMÉNEZ, Pedro: «Apuntes sobre la censura durante el franquismo», Centro Virtual Cervantes: Boletín AEPE nº 17, (1977), <[https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/aepe/pdf/boletin\\_17\\_10\\_77/boletin\\_17\\_10\\_77\\_03.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/aepe/pdf/boletin_17_10_77/boletin_17_10_77_03.pdf)>, [consulta: 19/1/2021].

MALDONADO, Lorena G.: «Miguel Delibes perdona a la moral franquista: 'Cinco horas con Mario' cumple 50 años», *El español*, (2017), <<https://www.elespanol.com/cultura/libros/20170207/1919813900.html>>, [consulta: 7/06/2021].

MENGUAL MARTÍN, Elena: «Las obsesiones de un ecologista adelantado», *El Mundo*, 2010, <[https://www.elmundo.es/especiales/2010/03/cultura/miguel\\_delibes/obsesiones.html](https://www.elmundo.es/especiales/2010/03/cultura/miguel_delibes/obsesiones.html)>, [consulta: 7/06/2021].

NEUSCHAFES, Mercedes y Hans-Jorg: «Cinco horas con Mario», *Los Cuadernos de Literatura*, <[https://cvc.cervantes.es/literatura/cuadernos\\_del\\_norte/pdf/34/34\\_24.pdf](https://cvc.cervantes.es/literatura/cuadernos_del_norte/pdf/34/34_24.pdf)>, [consulta: 09/06/2021].

ORTEGA, José: «Tendencias en la narrativa española de la posguerra: del tremendismo al formalismo», *Biblioteca Central Univ. Veracruzana*, <<https://cdigital.uv.mx/bitstream/handle/123456789/3448/198242P19.pdf?sequence=1&isAllowed=y>>, [consulta: 16/03/2021].

ORTIZ HERAS, Manuel: «Mujer y dictadura franquista», *Revista de ciencias sociales Aposta* (2006), <<http://www.apostadigital.com/revistav3/hemeroteca/ortizheras.pdf>>, [consulta: 25/1/2021].

Personajes históricos, “Miguel Delibes”, <<https://personajeshistoricos.com/c-escritores/miguel-delibes/>>, [consultado: 25/02/2021].

RABAZAS ROMERO, Teresa, Sara RAMOS ZAMORA: «La construcción del género en el franquismo y los discursos educativos de la Sección Femenina», en *Encounterson Education*, Volume 7, Fall, 2006, 43-70.

RODRÍGUEZ MARTÍNEZ, Desiré: «La Sección Femenina de Falange como guía adoctrinadora de la mujer durante el Franquismo», *UNED* 21.11 (2017), <<https://core.ac.uk/download/pdf/153569435.pdf>>, [consulta: 5/12/2020].

SOLER-ESPIAUBA CONESA, Dolores: «Cinco mujeres con Delibes o la evolución de la mujer en la sociedad española en la segunda mitad del siglo XX», *Centro Virtual Cervantes*, 1997-2021, <[https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/21/21\\_0841.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/21/21_0841.pdf)>, [consulta: 16/03/2021].

SOLIDARIDAD, “Los trabajos de Tagore traducidos por Zenobia Camprubí y su esposo Juan Ramón Jiménez”, <<https://solidaridad.net/rabindranath-tagore-seleccion-de-algunas-de-sus-poesias-y-pensamientos-694/>>, [consulta: 27/04/2021].

SOTELO VÁZQUEZ, Marisa: «Los personajes de Delibes: Las sucesivas máscaras del escritor», *Centro Virtual Cervantes*, 1997-2021, <[https://cvc.cervantes.es/literatura/escritores/delibes/acerca/acerca\\_04.htm#np0n](https://cvc.cervantes.es/literatura/escritores/delibes/acerca/acerca_04.htm#np0n)>, [consulta: 16/03/2021].

SUÁREZ, Josué H.: «Teoría literaria feminista: una introducción», *Revista Alegando*, 2017-2020, <<https://alegando.com/teoria-literaria-feminista/>>, [consulta: 1/03/2021].

TRIVIÑO, Liset Valentina: «Literatura del siglo XIX» *Periódico histórico*, 2014, <<https://en.calameo.com/books/004003147e4d7008f85c6>>, [consulta: 25/02/2021].

VÁZQUEZ FERNÁNDEZ, Isabel: «Mujer y sociedad en las novelas de Miguel Delibes», CES Felipe II de Aranjuez: *Facultad de Comunicación Audiovisual*, <<http://www.cesfelipesecondo.com/revista/articulos2005b/humanidades1.pdf>>, [consulta: 17/03/2021].

WILSON, Caroline: «Carmen Martín Gaité, la autoridad femenina y el partir de sí», *DUODA Revista d'Estudis Feministes* núm. 14, (1998), <<https://core.ac.uk/download/pdf/39049148.pdf>>, [consulta: 18/03/2021].



## **Anotación**

**Autor:** Bc. Kateřina Kotasová

**Facultad:** Facultad de Filosofía y Letras de Universidad de Palacký en Olomouc

**Departamento:** Departamento de Estudios Románicos

**Título:** Estudio comparativo de la figura femenina en las novelas *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité y *Cinco horas con Mario* de Miguel Delibes

**Supervisor de la tesina:** Mgr. Jakuba Hromada, Ph.D.

**Número de caracteres:** 141 813

**Número de anexos:** 0

**Número de bibliografía usada:** 58

**Palabras clave:** la figura de la mujer, la novela de la posguerra, teoría literaria, Carmen Martín Gaité, Miguel Delibes, el régimen franquista

### **Característica de la tesina:**

El tema de este trabajo fin de máster es el estudio comparativo de la figura femenina en las novelas *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité y *Cinco horas con Mario* de Miguel Delibes. La parte teórica se dedica a la introducción del contexto sociocultural de la posguerra y la posición de la mujer. En la mitad de la parte teórica se introduce la teoría literaria, la ideología, estructura simbólica y la teoría de la recepción. Al final de esta parte se describen los rasgos de la novela de la posguerra: entre el realismo y experimentación. Esta parte teórica sirve para mayor conocimiento que se enfoca en la segunda parte, es decir, en la parte práctica. La segunda parte del trabajo se ocupa del análisis de las novelas *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité y *Cinco horas con Mario* de Miguel Delibes enfocándose en las figuras femeninas y en el espacio simbólico. El análisis termina con la comparación de las semejanzas y diferencias temáticas y estructurales en la representación de los personajes femeninos de *Entre visillos* y *Cinco horas con Mario*.

## **Annotation**

**Author:** Bc. Kateřina Kotasová

**Department and faculty:** Department of Romance Languages

Faculty of Arts of Palacký University Olomouc

**Title:** A comparative study of female character in novels *Entre visillos* by Carmen Martín Gaité and *Cinco horas con Mario* by Miguel Delibes

**Head of the thesis:** Mgr. Jakuba Hromada, Ph.D.

**Number of signs:** 141 813

**Number of supplements:** 0

**Number of used sources:** 58

**Keywords:** the figure of woman, post-war novel, literary theory, Carmen Martín Gaité, Miguel Delibes, Franco's regime

### **Annotation of thesis:**

The topic of this thesis is a comparative study of female character in novels *Entre visillos* by Carmen Martín Gaité and *Cinco horas con Mario* by Miguel Delibes. Theoretical part of thesis is dedicated to the introduction of the socio-cultural context and the position of the woman. This part of thesis continues with introduction of the literary theory, ideology, symbolic structure, and the theory of the reception. In final part is described the features of the post-war novel between realism and experimentation. This theoretical part is based on majority knowledge that will be included in the second practical part. The second part of this thesis is based on analysis of the novels *Entre visillos* by Carmen Martín Gaité and *Cinco horas con Mario* by Miguel Delibes and the research is focused on the figures of woman and the symbolic space. In the end of analysis is a comparison of similarities and differences thematic and structural in the representation of the figures of women in the *Entre visillos* y *Cinco horas con Mario*.

# Podklad pro zadání práce

UNIVERZITA PALACKÉHO V OLOMOUCI  
Filozofická fakulta  
Akademický rok: 2018/2019

Studijní program: Filologie  
Forma studia: Prezenční  
Obor/kombinace: Španělská filologie (ŠPAFN)

## Podklad pro zadání DIPLOMOVÉ práce studenta

Jméno a příjmení: **Bc. Kateřina KOTASOVÁ**  
Osobní číslo: **F180478**  
Adresa: Tovačovského 356/8, Olomouc, 77900 Olomouc 9, Česká republika  
Téma práce: Estudio comparativo de la figura femenina en las novelas *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité y *Cinco horas con Mario* de Miguel Delibes  
Téma práce anglicky: A comparative study of female character in novels *Entre visillos* by Carmen Martín Gaité y *Cinco horas con Mario* by Miguel Delibes  
Vedoucí práce: **Mgr. Jakub Hromada, Ph.D.**  
Katedra romanistiky – španělština

### Zásady pro vypracování:

Este trabajo trata sobre el estudio comparativo de la figura femenina en las novelas *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité y *Cinco horas con Mario* de Miguel Delibes. El objetivo de este trabajo consiste en responder a una serie de preguntas investigativas relacionadas con la representación literaria de la figura femenina en la narrativa: qué estrategias narrativas corresponden con la construcción literaria de la mujer; qué topos configura en el mundo ficcional de la novela; y cómo estos se relacionarían con una posible crítica feminista.

El trabajo se divide en dos partes básicas: teórica y práctica. En la parte teórica nos consagraremos en el contexto sociocultural de la posguerra y la posición de la mujer, luego explicaremos la mujer ante el régimen franquista y su papel social, después dedicaremos el capítulo a los rasgos de la novela de la posguerra y a la biografía de Carmen Martín Gaité y Miguel Delibes. El último capítulo dedicaremos a la interpretación, teoría y crítica feminista.

En cuanto a la parte práctica, nos ocuparemos del análisis de las dos novelas: *Entre visillos* de Carmen Martín Gaité y *Cinco horas con Mario* de Miguel Delibes y nos centraremos en la descripción de las figuras femeninas.

### Seznam doporučené literatury:

1. Carmen Martín Gaité, *Entre visillos*, edición Austral, Barcelona, 2007.
2. Miguel Delibes, *Cinco horas con Mario*, edición Austral, Barcelona, 2018.
3. Jiří Trávníček y Jiří Holý (eds.), *Lexikon teorie literatury a kultury*, edice Host, Brno, 2006.
4. Enrique Moradiellos, *Las caras de Franco: Una revisión histórica del caudillo y su régimen*, Siglo XXI de España Editores, Madrid, 2016.
5. Andreu Mayayo, Paola Lo Cascio, José Manuel Rúa, *Economía franquista y corrupción*, edición Flor del viento, Barcelona, 2010.
6. Javier Fisac Seco, *La civilización pervertida o la Ética sadomasoquista cristiana*, edición Lulu, Londres, 2013.

Podpis studenta:

Datum:

Podpis vedoucího práce:

Datum: